

1031

PASOVINO

COLONIA

BIBLIOTHECA MUNICIPAL PAULO

BIBLIOTHECA PUBLICA DO ESTADO DE SAO PAULO

THECA DO EST/
a Dr. João Mend



Vermouth
Ferrero



Marsala
Ferrero



Chinato
Ferrero



— “Conte Matarazzo, voi siete onore e vanto di nostra gente!”

(Dal discorso dell'on. Mazzolini)

CINZANO

ANDAR/3 PRAT.
EST. 16



PER LA
CURA
DEI
CAPELLI
E DELLA
BARBA

CHININA-MIGONE USATE SOLO
CHININA - MIGONE

L'acqua CHININA-MIGONE preparata con sistema speciale e con materia di primissima qualità, possiede le migliori virtù terapeutiche, le quali soltanto sono un potente e tenace rigeneratore del sistema capillare. Essa è un liquido rinfrescante e limpido ed interamente composto di sostanze vegetali. Non cambia il colore dei capelli e ne impedisce la caduta.

Essa ha dato risultati immediati e soddisfacentissimi anche quando la caduta giornaliera dei capelli era fortissima.

Tutti coloro che hanno i capelli sani e robusti dovrebbero pure usare l'acqua CHININA-MIGONE e così evitare il pericolo della eventuale caduta di essi o di vederli imbiancare.

Una sola applicazione rimuove la fosfora e dà ai capelli una bellezza speciale. — Riassumendo: l'acqua CHININA-MIGONE ripulisce i capelli, dà loro forza e vigore, toglie la fosfora ed infine loro imparte una fragranza deliziosa. L'acqua CHININA-MIGONE si vende da tutti i farmacisti, perfumieri, droghieri.

DEPOSITO ESCLUSIVO PRESSO

Casa Italiana Marini Leonardi & Cia. Ltd.
15 — RUA GENERAL CARNEIRO — 15

GRANDE FABBRI-
CA DI MANICHINI
L'"AMERICANA"



Unica premiata con
medaglia d'oro al-
l'Esp. Internaziona-
le di Rio del 1922.
Macchine da cucire e
da ricamo SINGER —
Manichini. — Vendita
a rate mensili — Olio,
aghi, pezzi di ricambio,
riparazioni garantite.

José Nob. de Gerard
R. Q. BOCAIYVA, 64

Tel. 2-0479 — S. PAULO



**PASTILHAS
RINSY**

**CURA LE MALATTIE
DEI RENI E DELLA
VESCICA.
ELIMINA L'ACIDO
URICO E
L'ARTRITISMO.
DIURETICO:
RICONOSCIUTO DA
TUTTI I MEDICI.
PULISCE
L'ORGANISMO DALLE
IMPUREZZE E
INTOSSICAZIONI
CURA
INFALLIBILE
DOPO IL 3° VETRO**

DR. F. A. Dellepe

Chirurgia — Parti

Malattie genito-uri-

narie. Consultorio:

Av. Rangel Pestana,

422 — Dalle 9 alle

11 e dalle 3 alle 5.

Telef. 9-2399. Rei

sidenza: T. 9-1214



*La lima
aguzza il ferro
il Messicano
l'appetito*

**MESSICANO
SARTI**
L'APERITIVO

UNICI CONCESSIONARI PEL BRASILE

Casa Rosito

ROMANI, SIMONINI, TOSCHI & C.

RUA 25 DE MARÇO, 107 — Tel. 2-1811

Olio

Bertolli

**OLIO DI PURA OLIVA
FINISSIMO**

PREFERITO



SCIROPPO PAGLIANO

del Prof. Girolamo
Pagliano, di
Firenze.

In vendita dal
1838!

SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE
DEL SANGUE.

Concessionario esclusivo per il Brasile:

EMILIO AJROLDI

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO

VENDONSI ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di una nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarirne i difetti. — Birra fina — Lignori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico — Citrato di magnesia — Saponi — Vini bianchi e altre bibite igieniche.

CATALOGO GRATIS

OLINDO BARBIERI

Rua Paraizo, 28 - Tel. 7-0158
— S. PAULO —

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la Fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25

Ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

"A PAULISTA"

ANTONIO EVARISTO

OFFICINA DE FUNLEIRO

Trabalha-se em Encanamentos de Agua, Gaz, e Electricidade — Faz-se Banheiras de todos os sistemas e chuveiros — Obras modernas para telhados, Calhas de Cobre, Zinco e Folha.

Bahus, Latas de todos os tamanhos, etc. — Concerta-se qualquer trabalho pertencente a esta arte.

PREÇOS CONVENIENTES - TRABALHO GARANTIDO

Telephone, 1499

Rua General Camara N. 176 — SANTOS

LIQUORE AVE

del Dr. ATTILIO CRAVERI
di Milano

di effetti sorprendenti
nella cura dell'

**Asma Bronchiale
e nervosa**

Istituto Scientifico S. Jorge

ALAMEDA ITU' n. 170

In vendita nelle principali
Farmacie e Drogherie

CHIRURGIA PARTOS E
MOLESTIAS DE
SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Chirurgião do Sanatório de Sta. Catarina — Ambulatório interno por consulta, de Clínica Ginecológica, na Santa Casa — Assistente-Externo da Clínica Obstétrica da Faculdade da Universidade. — Residência: Rua Augusta, 54 — Telefone: 7-897 — Das 9 às 12 no Sanatório de Santa Catarina — Telefone: 7-1087 — Consultório: Praça da Sé, 3 (5.º and., Salas 18-20)

DIABETE — ACIDO URICO

RISULTATI MERAVIGLIOSI CON L'USO DELLE
ACQUE VIRTUOSE DI ARAXA'

Entro il corrente mese saranno terminati i restauri dell'
Hotel Rádio (antigo dos Estrangeiros)
PROSSIMO ALLE FONTI SOLFOROSE E RADIOATTIVE

L'HOTEL RADIO è situato sulla cima di una collina prospiciente alle fonti, al centro di una vasta proprietà. Ampio giardino, parco, bosco, con varie chilometri di strada rotabile, fonti proprie. Acqua corrente in tutte le stanze. Servizio d'automobile sempre a disposizione della clientela. Per gli ammalati, cucina secondo le prescrizioni mediche.

Per informazioni e prenotazioni per la prossima stagione di marzo-aprile-maggio scrivere a

Hotel Radio — (E. F. Oeste de Minas) — Araxá

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

RUA JOSE' PAULINO N. 34

LA MAGGIORE IN S. PAULO

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei" — SOB LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.º PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili. — 2.º PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il solo stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di più di 1.500 pezzi di mobili a loro disposizione. Accetto qualunque ordinazione per "transportamento". Vendo a credito e a tempo, senza interessi. Prezzi eccezionali.



2500



Já colaboram para maior desenvolvimento
comercial do Brasil

OASA SOTERO

Campassi & Camin

RIO — SÃO PAULO — SÃO PAULO

Vitamina Lorenzini

**STIMOLA LE FUNZIONI DIGERENTI —
REGOLA ED ARMONIZZA TUTTI I
PROCESSI DELLA NUTRIZIONE E
DELLO SVILUPPO — RINSANGUA E
TONIFICA I MUSCOLI ED I NERVI.**

DOSE: Un cucchiaino per i bambini, due
cucchiaini per gli adulti, due volte al giorno e
una eniezione diaria.

**Istituto Biochimico Italiano
MILANO**

LABORATORIO DI ANALISI

do DR. JESUINO MACIEL — com longa pratica profissional. Insti-
tuto Exterior de S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz al Rio —
Reconhecido de Wessermann e autorizados — Exame completo di urina,
feci, sangue e tumores patológicos. *Ledina Dr. Felício, 15* —
Telef. 2-5420 — Todos i giorni dalle 8 alle 16.

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Via urinale — Retrolisi — Uretroscopia Anterore e Posteriore —
Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.

CONSULTORIO: Rua 7 de Abril n. 35 — Telefoni: 4-1906 —
Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO

BEBAM A PODEROSA AQUA RADIO-ACTIVA DAS THERMAS DE LINDOYA

Recebida diariamente da fonte — Pegam ao deposito na
Rua Frederico Abranches, 21 — Tel. 5-1970 — Appre-
ciações em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourros, e
listas dos preços gratis a pedido.

HOTEL VICTORIA

Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente
e telefono in ogni stanza — Appartamenti —
Cucina italiana — Restaurante.

— NUOVO PROPRIETARIO: —

JOÃO SOLLAZZINI

LARGO PAYSANDU' — Tel. 4-6740 — S. PAULO

HAT-STORE



CHAPÉUS, MIOLAS,
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES

Filial: R. DIREITA, 39-B



IL PASQUINO COLONIALE

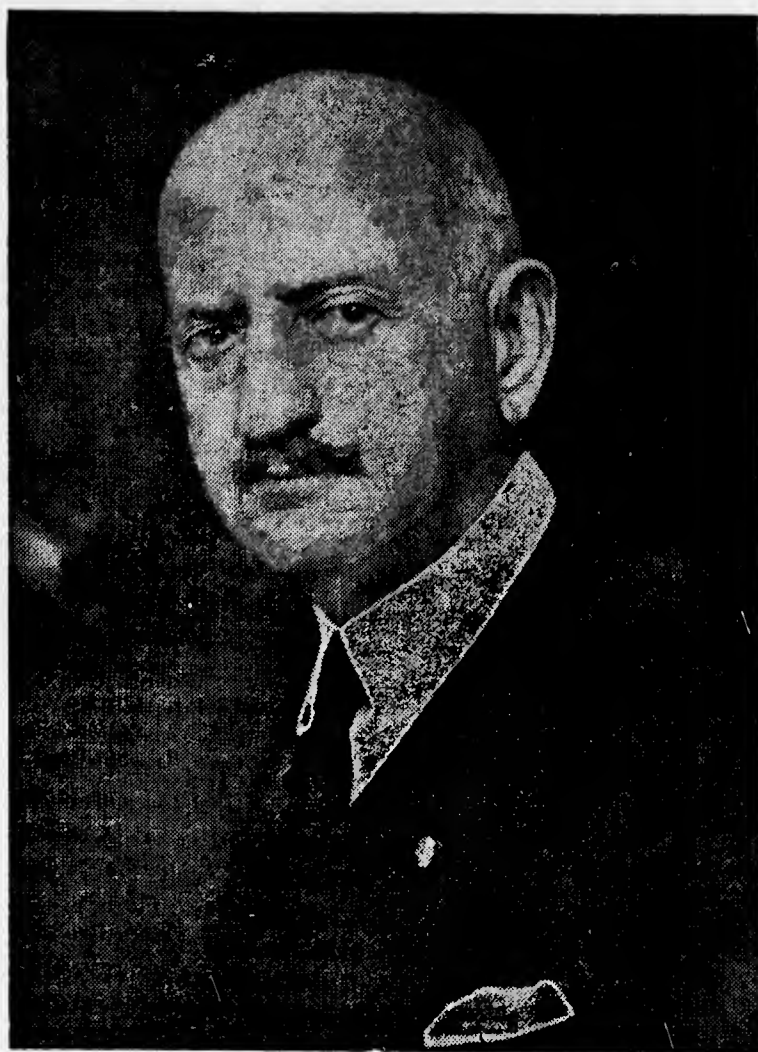
"Col tempo e con la paglia maturano le neepole"...
Direttore-Proprietario: **EMIDIO ROCCHETTI**

Abbonamento annuo 20\$000

Un semestre . . . 10\$000

UFFICI: R. DA QUITANDA, 2 - 3.º PIANO

Telef.: 2-5621 — Caixa 2867 — São Paulo



Carmen Saeculare

PRO DOMINI F. MATARATHI NATALE

Sol, qui girum facis rapidus et gajus
Nihil quam Matarathium tu vidcbis majus:
Cuius nomen volat altum et profundum
In totum mundum.

Hic vides fabbricas vastas et fumantes,
Illic officinas grandes et sonantes,
Quae ad coelum levant ut festantem hymnum
Suum grande fischium.

Ecce turba magna, semper operosa,
Quae se affatcat laeta et sine posa;
Carmina cantat hilare cum coro
Suo benefactore.

Illic Palatium pienum affamatis,
Illic Palatium pienum affgmatis,
Et tua sinistra semper bona ignorat
Quae dextra donat.

Vides in maribus velegiar vapores,
Inter omnes alios semper priores:
Totum istum, prohi Deusi est monumentum
Vivum aeternum i

Per te Magna Mater est glorificata
In universo mundo est et invidiata:
Sed ranocchi cum suis sfortiis vanis
Crepant in pantanisi

Tibi concedant Dii omnipotentes
Annos Matusalem fortes et ridentes:
Ohi facite ut avverantur, Divini,
Vota "Pasquini"!

HORATIUS FIACCUS
ante curam.

"BARATAS?"

Usate il

PO' AZUL

L'ESPONENTE DI UNA RAZZA

Per molta gente, corruciata per il tempo piovoso che turbò il Carnevale, Carnevale si è protratto per ben tre settimane di Quaresima. E' naturale, quindi, che "Pasquino", ora che l'accordo col Vaticano è stato realizzato, faccia il suo bravo quaresimale, per la salvezza di tanti impenitenti.

Premettiamo qualche verità incontestata.

Tutte le discussioni di questo mondo, appunto perché, quasi sempre, son provocate

Mezzo secolo fa, quando "l'italiano" Francesco Matarazzo sbarcò a Santos, senza essere ancora né Cavaliere né Conte, il Brasile era nuovo e immenso, come ora, ma, forse, soltanto pochissimi sognavano il suo sviluppo economico mediante il lavoro. Nelle "fazendas" lavoravano schiavi; nei porti "viveva" in febbre gialla; i pochi centri popolati non avevano facili e rapide vie di comunicazione fra loro. Francesco Matarazzo, giovane, coraggioso in un

anni, il 9 Marzo scorso.

Dalle 7 del mattino alle 10 di sera, fumando e sorridendo quasi sempre, esamina e risolve tutto ciò che riguarda, nelle linee principali, il colossale movimento della ditta. Ingegneri, chimici, avvocati, capi-sezione gli espongono, giorno per giorno, il loro lavoro, e mai gli sfugge il punto debole di un progetto o di un'esecuzione.

Questa creazione — grandiosa, originale, innegabile — è, senza dubbio, opera di

spetti, ire sono spine umane; ma non s'invoca l'opinione pubblica, in nome di interessi pubblici, quando si tratta di «attimenti personassimi».

Chi non sa che, p. es., senza "trust", un sacco di riso costa qualcosa più di 00%?

Ignora qualcuno che un sacco di fagioli oscilla su le stesse basi?

E riso e fagioli sono cibi tradizionali, in Brasile! Nessuno protesta contro il prezzo alto. Ma si grida contro il prezzo dello zucchero perché



Il Conte Matarazzo, circondato dall'On. Mazzolini e dai famigliari, ammira lo spettacolo dalla terrazza.

da chi è meno capace di sostenerle, sono tanto più acri, quanto più chiare siano le situazioni che preme capovolgere.

Quando si tratta di colpire una personalità in vista, i più "coraggiosi" bandiscono ogni ragionamento e "maneggiano" insulti grossolani, come se giocassero al foot-ball.

Nelle due lotte dell'ultimo ventennio del secolo scorso, come nell'ascesa progressiva di questo trentennio, del lavoro come della fortuna particolare e pubblica è fra gli esponenti massimi il nome del Conte Francesco Matarazzo.

Tutte queste verità sono più vicine e più note a noi che viviamo nello Stato di S. Paulo, ed è doveroso, per chi sia cittadino di una Patria, additarne i contrasti feroci e bestiali.

ambiente liberale, lavoratore instancabile e onestissimo in una collettività di tradizioni romanamente ospitali, vide, dalla piccola Sorocaba, il vasto campo che il Brasile offriva, e diede vita alla prima industria — quella dello Strutto — in proporzioni minime, con mezzi primitivi. Era il germe, quello, e fruttificò meravigliosamente poi, dopo il 1900, quando l'esperienza, i capitali e le macchine non scorsero più.

In meno di trent'anni, ecco la Ditta Matarazzo padrona di trenta fabbriche, di navi, di vagoni, di depositi e di filiali sparse in quasi tutti gli Stati del Brasile, in Argentina, nell'America del Nord. Sede Centrale: S. Paulo. Presidente: il Conte Francesco Matarazzo.

Quest'uomo ha compiuto 75

anni d'intelligenza e di una somma di energie veramente superlari.

Il Conte Matarazzo, in Italia, sarebbe stato un irresistibile condottiero di eserciti o un abilissimo ministro degli esteri: in Brasile, ha meritato il primo posto fra i promotori del rapido progresso dello Stato di S. Paulo, semplicemente perché non gli si poteva assegnare il secondo posto! E il nome Matarazzo significa il massimo dell'attività, del credito, della prosperità.

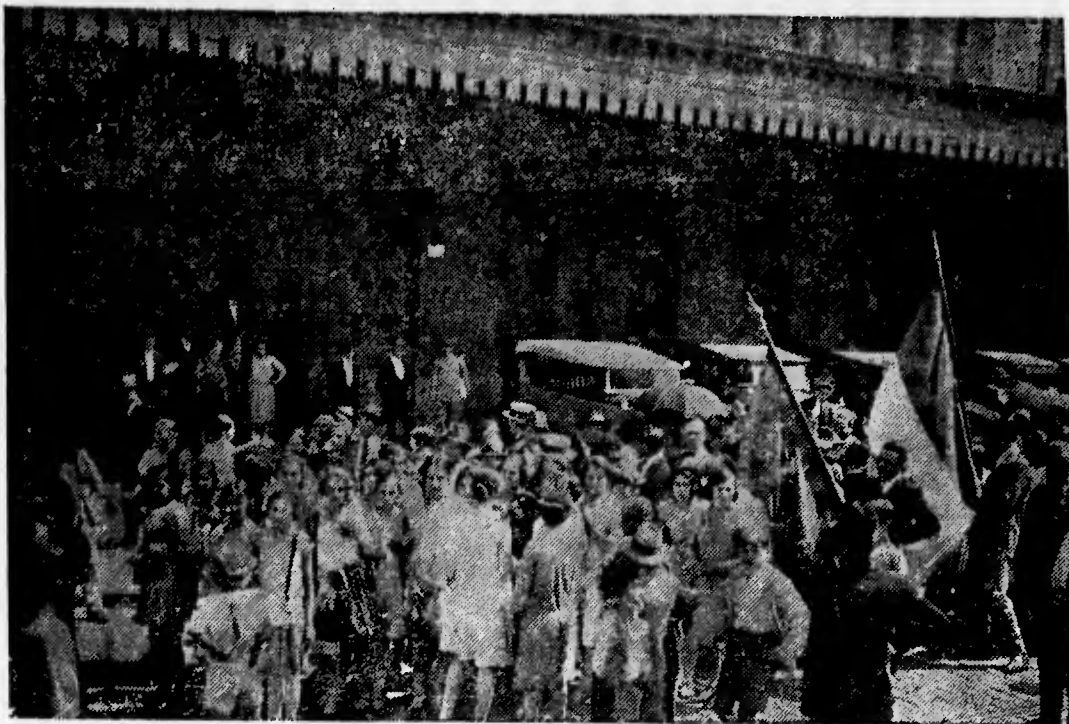
Contro quest'uomo, produttore di ricchezze, che incoraggia tutte le sane iniziative che soccorre generosamente i bisognosi, che onora due grandi Patrie, si è scagliata, senza giustizia e senza pietà, una certa stampa che si battezza per indipendente. Invidia, di-

Matarazzo ha avuto il coraggio di comprarne più di un milione di sacchi!

Tutti i prodotti del suolo subiscono oscillazioni enormi, tutti gli anni, fra il principio e la fine del raccolto, in seguito alle piogge, alla siccità, al ritardo, ecc. Ogni "calpura" lo sa e l'insegna: ma certa stampa non vuol saperlo, e grida contro Matarazzo.

Per lo Stato di Pernambuco, lo zucchero è quello che per lo Stato di S. Paulo è il caffè: rappresenta il maggior capitale, il maggior lavoro, il maggiore esport.

E' naturale che, in tali condizioni, la "Cooperativa Assuacareira", contro la manovra di ribassisti, si sia rivolta al maggiore orgoglio commerciale — Casa Matarazzo —,



Un gruppo di avvenenti fanciulle che si reca a rendere omaggio al Conte.

per difendere gl'interessi di tutti gli "usueiros"; perché l'"Instituto de Defesa do Café" non agisce altrimenti nei riguardi dei "fazendeiros" dello Stato di S. Paulo.

Inde irae... dei ribassisti feriti e dei giornalisti... indipendenti.

Ventimila persone han portato il loro saluto e i loro auguri al Conte Matarazzo, nel pomeriggio del 9 Marzo. Migliaia di persone, note, ed altre migliaia, sconosciute, gli han manifestata la loro simpatia, la loro ammirazione, la loro solidarietà. L'opinione pubblica è in queste migliaia di voci. Nella dozzina di penne che stridono, è il veleno.

"Pasquino" è con la grande maggioranza, e non può che ripetere le parole dell'on. Mazzolini: "Conte Matarazzo, voi siete cuore e vanto di nostra gente!"

Lettera aperta, ma personale al Conte Francesco Matarazzo

Eccellenza,

Salute e fronte, dicette a crapa!

Lel direbbe: perché questa esclamazione?

Na mumento risponno lo quanto vi prego. Da buon napoletano lo ho voluto aprire verbi gratia questa mia lettera personale per Voi con una frase storica, perché storico è l'avvenimento al quale si riferisce.

Dunque, venimmo a nule. Sleché Eccellenza, zittu, zittu, l'auto iurno avete fatto la bellezza di settanta cinque anni. Ciento cu buona salute e vuie e a tutta a famiglia.

Debbo però chiaramente far notare all'Eccellenza vostra che non è giusto, non è logico che mentre lei compie 75 anni, diversi anzi molti operai vostri non ne compiono che al massimo una media che va dai 25 ai 30 il che vuol dire che avete voluto acambrare anche gli anni, senza curarvi dei bisogni del popolo!

(Chest'è p'la cuminclà). Dunque sappia l'Eccellenza Vostra che io sono arrivato da pochi giorni da Napoli e, perdonerete la mia ignoranza, fino a Sabato per Matarazzo io intendo quello che tutti noi, (chi di yammacia, chi e stoppa, chi e crine e cavallo), usiamo per riposare le lasse membra. Ed invece! quando l'altro giorno per caso passai all'Av. Paulista e vidi tutta quella fiumana di popolo che alluceava Viva o Conte Matarazzo, Viva don Ciccio Matarazzo, per naturale curiosità domandai ad un signore che era vicino a me:

Sensi ma chi è questo Signore Matarazzo?

Il signore mi sguadrò da capo a fondo e tirato di tasca un giornale mi disse: El-lo — è este ladrão cuja fotografia está aqui.

Sante dicette io — Allora tutta questa gente sta qui per arrestarlo?

— Lel è pazzo, soggiunse quel signore, tutta questa gente, operai, rappresentanti dell'industria e del commercio, alte autorità cittadine e straniere, sono qui per festeggiare il settantacinquesimo anno del Conte.

L'Gesù e allora chisto che scrive neoppa a stu foglio è pazzo?

No, ha ragione! Sappiate che Matarazzo ha comprato un milione e mezzo di sacchi di zucchero a buon mercato ed adesso lo rivende carissimo. O indil... è ladrão.

Ma sensate, o zucchero Matarazzo a pavato?

Si.

Cu i soldi suoi?

Si.

E chisso che va trovanono?

Come siete ingenuo. Ed il lucro enorme che il Conte ricava?

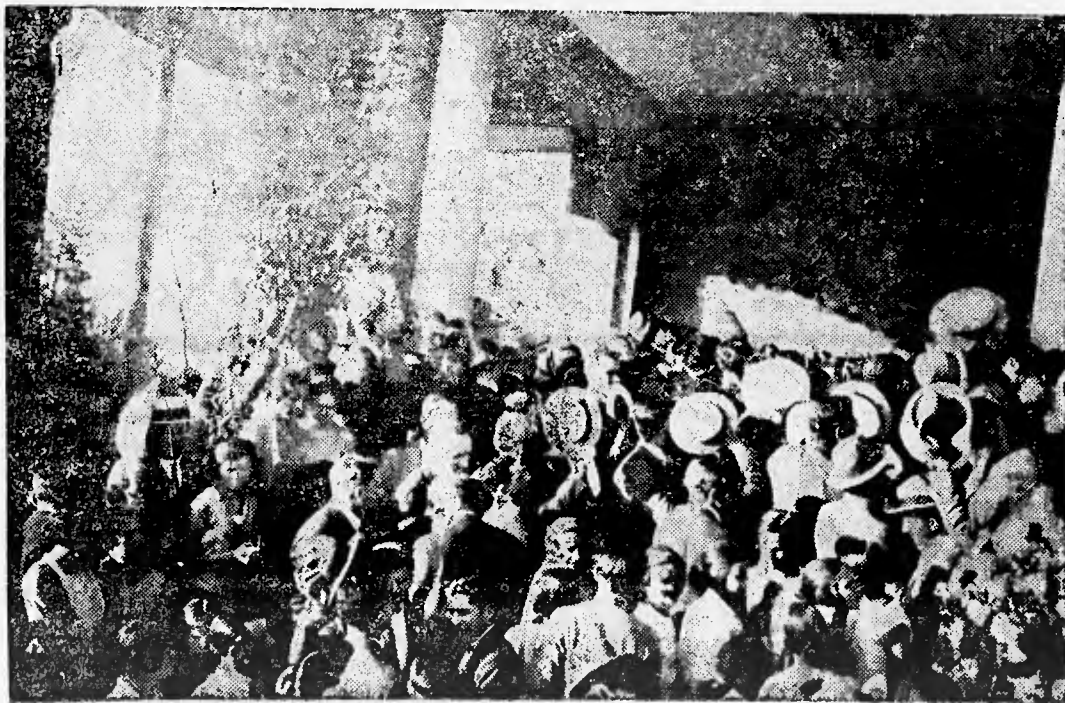
Né chesta è buona. E si se perdeva?

E la conversazione sarebbe durata chi sa quanto, se la marea umana che si spingeva verso la vostra villa non ci avesse diviso.

Ed ora permettetemi un'osservazione.

Avete fatto molto male a fare l'operazione dello zucchero.

Direte voi che i lucri che



La folla che vuole avvicinarsi al Conte.

voi ricavate il convertito in tante industrie che danno da vivere a migliaia di operai.

E c'è care o ciuccioli!

A che vale che voi avete costruito tante e tante fabbri-

Se voi invece di aver fatto tutto ciò avreste impiantato per esempio il servizio del tram, oppure l'impresa di luce e forza, o putacaso quella dei telefoni, o tanto per dire una

riti avreste acquistati se tutto il guadagno proveniente lo avreste ogni anno convertito in tanti milioni che depositati alla Banca d'Italia, o al Gran Libro vi avrebbero reso

ma di chiudere questa mia personale, vi rivolgo una preghiera personalissima.

Naturalmente a vule ve vè narrà 'u stizzo e fa quacc'ato monopolio. Embé sentite. Fa-



Il Conte si commove davanti ad un vecchio operaio che gli baccia la mano.

che, impiantate tante industrie, regalato migliaia di contos per costruire ospedali, per aiutare società di beneficenze?

A nulla, di fronte all'affare dello zucchero! Direte voi che i fuori di quest'affare andranno anche convertiti in aumento di capitale per le vostre industrie. Peggio o Conte.

ferrovia di una settantina di chilometri, cavando naturalmente esclusività e privilegio per molti e molti anni, ed approfittando di ciò fareste pagare tutto ciò a prezzi favolosi, con aumento oscillante secondo il cambio del vostro paese, allora sareste stato un grande uomo. E niaggiori me-

un interesse meraviglioso! Allora sì, ripeto, sareste un grande uomo.

Altro che industrie, ospedali etc.

Dunque mi dispiace Sig. Conte ma io non posso ammirare il vostro operato di 50 anni.

Ed adesso finisco. Ma pri-

citemo u piacere; avviatevi, ma sul'a me. Stato certo che nessuno saprà niente e si a quacche fesso ne passa pa capa o pubblica u ritratto mio cu sotto scritto *açambarcador*, lo gli risponderò facenno nu pernacchio: giuvino salutame a surella.

Con stima
Monsignor Perrelli.

U V E

Le migliori arrivano ora

S. PAULO

COCITO IRMÃO

Rua Paula Souza, 74

I nuovi orizzonti della stampa

Un collega di Rio de Janeiro, direttore naturalmente di un giornale... di battaglia, che combatte... para o povo... che non si curva... "a ninguem"... che... ecc, ecc, ci invia alcuni saggi della nostra letteratura giornalistica sorta da poco a scuotere l'apatia provocata da quei fessi di giornalisti che sono la maggioranza, i quali sostengono che chi scrive in un giornale deve essere una persona educata.

Ecco alcuni periodi che si

un figlio di buona donna ecc. ecc.

Questi saggi quando il colpito è per esempio un uomo di settanta anni, che ha molto lavorato, che tutti stimano, fanno in genere immensa impressione, predisponendo il... vile estrangiero che visita il paese in un modo oltremodo favorevole nei riguardi dell'educazione collettiva!

Naturalmente il collega in una comunicazione di carat-

manda in macchina!

Questo deve durare per un periodo che varia con la pazienza del preso di mira! Quando del sintomo che solo l'occhio esperto di un giornalista pratico di questo genere di letteratura può comprendere si vede che è giunto il momento opportuno si manda un... amico dal colpito o gli si fa dire: Se mi dai 20, 50 o 100 contos io la pianto!... Poi si attende l'effetto!

l'unica cosa è... andarci, ma voi capirete che un giornalista di questo genere deve essere pronto a questi casi e considerare la galera come soggiorno di villeggiatura!

Quando il bravo giornalista è stato messo dentro è consuetudine che il suo foglio pubblichi la sua fotografia scrivendo un lungo articolo per dire che il Direttore è un martire dell'ideale, che la Giustizia è corrotta e che non c'è... libertà e che il governo imita l'odiatto e truculento fascismo!

Poi fatti i due o tre, o quattro mesi... lo specialista esce, ti sceglie qualche altro galantuomo e ricomincia da capo.

Voi capirete che per "cavar a vida" è un metodo come un altro!

Cosa volete fare! Ci sono donos che ti lavorano dieci ore al giorno a ricamare ed altre che fanno le lallette senza fé! ci sono uomini che buttano il sangue sulla mazza ed altri che mettono insieme tre o quattro belle ragazze a battere la piazza! E' questione di sistema!

Anche quello che ci ha mandato quel collega di Rio è un sistema come gli altri... anzi... migliore perché a... quelle signore e a coloro che... le dirigono la polizia prende le impronte digitali e spesso li agnacca in galera... mentre a questo genere di giornalisti... non fa nulla di tutto questo.

Partroppo!



possono applicare quando ne capita l'occasione a patto che la persona da colpire sia una personalità illustre e stimata:

Tu sei un ladro, ignobile mercante, tutta la tua famiglia è un covo di luridume.

Caften è pirata, il tuo oro è frutto del vampirismo più inumano, tu sei un porco.

Noi combattiamo per il popolo — tu sei un mantenuto, un vigliacco, un filibustiere,

teve riservato ci insegna come deve essere condotta la campagna.

Essa deve cominciare con una serie di articoli pieni di fiori che abblamo riprodotto.

Dopo due o tre articoli si incomincia a pubblicare alcune fotografie del... paziente e prima di far fare i cliche si incolla sulla fronte alcuni graziosi aggettivi, come: Ladro! Ruffiano! Desgracado! ecc, ecc, messi artisticamente in modo che spiechino... poi si

I casi sono due: O l'uomo paga o l'uomo non paga!

Se paga tutto va bene e potete star tranquilli che... finché durano i soldi il giornale passa ad occuparsi del Fascismo e a dir male di Mussolini!

Se l'uomo non paga i casi diventano due.

O l'uomo se ne stropiccia nel qual caso... è un guai o l'uomo si irrita e ti manda in galera.

In quest'ultima evenienza...

Farmacia Romano ORESTE ROMANO

FARMACISTA

Casa Importatrice fondata nel 1894
Fabbriante dell'insuperabile iniezione seccativa "URETHRALYN"

Concessionario esclusivo della

"URISOLINA"

DE SIMONI NAPOLI

Attende chiamate notturne per medici.

UNICA APERTA GIORNO E NOTTE.

AVENIDA S. JOÃO, 48

TELEFONO: 4-3447

(Largo Paysandú)

SOFFREIS DO

Rheumatismo?



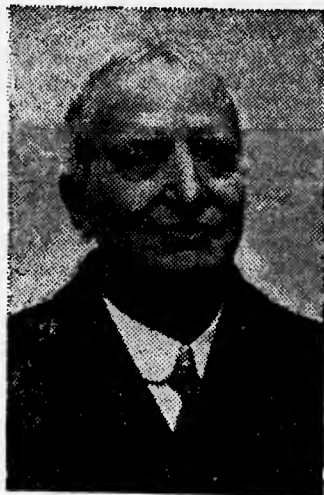
APPLIQUE NO LUGAR DA DOR



IN MEMORIAM

LEOPOLDO DE ROCCHI

Nacque a Roma nel 1857. Fu buon pubblicista in Italia, nell'Argentina e nel Brasile. Collaborò in quasi tutti i giornali italiani di S. Paolo e di Rio de Janeiro; in Italia collaborò nella "Tribuna Italiana" di Roma e nel "Messag-



gero". Molto considerato e apprezzato dall'illustre scrittore Dr. Domingos Jaguaribe, fu scelto da lui per scrivere nel "Município" la sezione italiana, nella quale Leopoldo De Rocchi difese sempre strenuamente il buon nome d'Italia che era in clima a tutti i suoi pensieri. Fu eccellente traduttore dei migliori poeti e prosatori brasiliani per cui fu più volte elogiato.

Fu poeta geniale, molto elogiato dai migliori critici italiani i cui giudizi sono in parte trascritti nelle prime pagine del suo ultimo volume di versi. "Amore di terra lontana".

Scrisse il suo primo volume di versi — "Carmi della giovinezza" nel 1895. Nel 1921 diedo alle stampe un altro volume di versi: "L'ala ignota" — che dedicò alla sua Sposa con questa dedica: "A mia moglie che provò tutte le illusioni e le delusioni dei miei carmi".

Nel 1923 pubblicò un altro volume di versi — Poesie atlantiche — colla seguente dedica. "Alla memoria di Amerigo Rotellini — e di tutti

gli eroi — partiti da queste plaghe ospitali — caduti per la grandezza d'Italia — dedicato — consacro.

Nel 1927 scrisse e mandò alle stampe il suo ultimo volume di poesie: "Amore di terra lontana" dove risalgono gli ultimi bagliori della sua anima di poeta.

Instancabile fu la sua opera per Flume, la città martire prima che fosse unita all'Italia. Delegato dal Comando di Fiume a raccogliere fondi in pro delle donne e dei bambini dell'eroica città, raccolse circa 60 mila lire, noncurante del sarcasmo e delle umiliazioni colle quali era più volte accolto per questa sacra questua e sempre senza conoscere stanchezza. Esaltò nei suoi scritti e nei suoi versi le belle menti che in Italia e fuori onorarono l'Italia e l'umanità nei campi del lavoro operoso, dell'intelligenza, della scienza e del genio.

Amò sempre e rispettò il Brasile e cooperò nei suoi scritti al buon accordo fra le nostre due patrie sorelle.

Insidiato da un male che non perdona morì il 14 Febbraio di quest'anno nella speranza che i superstiti sapranno apprezzare nel suo giusto valore la sua opera letteraria per la quale e per la nostra Patria spese le più nobili energie della sua vita.

"PIRELLI CORD"

Dalla nota casa di rappresentanza Grazzini & Cia. concessionaria per la vendita dei pneumatici Pirelli, di fama mondiale, abbiamo ricevuto un artistico album della Riviera, della Liguria e della Toscana, che la grande Ditta milanese offre in omaggio ai suoi clienti. Sono 53 quadri, nitidamente impressi su carta di lusso, che formano oltre che un insieme artistico, una efficace propaganda delle bellezze rivierasche e dei principali monumenti storici italiani.

"MEMINISSE JUVABIT"

E' il motto fatidico che sovrasta il Bollettino della Vittoria inquadrato in un'artistica e patriottica allegoria



n trionfista dell'Italia trionfante. E' un'opera pregevolissima dovuta al genio di Antonino Calcagnadoro di Rieti, che tempo fa vinse il concorso per un francobollo commemorativo.

Ringraziamo la Libreria S. José che ci ha fatto il dono gradito.

MOULIN BLEU

Di successo in successo passa questo simpatico ritrovo. Il pubblico che numerosissimo vi accorre tutte le sere non si stanca di applaudire l'insuperabile Tom Bill, il comico che da per sé solo vale uno spettacolo.

Arruda ed il Duo Calafa condividono il successo. Ammiratissimo il nudo artistico. Tita Grey simpaticissima nell'interpretazione del tango, Conchita Harri, Yvonne da Cordoba, Alice Ferrelra,

Los Taitas piacciono moltissimo.

Manifesto e di grande esito il debutto di Cidalla Mattos.

VISITA GRADITA

Abbiamo avuto il piacere di stringere la mano ai seguenti amici di Botucatu che ci hanno dato il piacere di una visita in redazione: Cav. Manueto Lunardi, socio-gente delle Industrie Riunite Virgilio Lunardi & Irmão; l'ing. Federico Ricci e l'ing. Roberto Napolitano.

Grati per la visita.

PER L'ITALIA

Partirà Domenica 17 corrente per l'Italia col magnifico piroscafo il Duilio, l'ing. Marchese Gastone Tonelli, Direttore-Presidente della poderosa Compagnia Fiat Brasileira.

Egli si reca in Patria a godersi un meritato riposo. Auguri di buon viaggio.



di purissimo cacao e latte in libbre, tavolette, "croquettes" e in polvere

Prodotto della Fabbrica A AMERICANA
RUA DO GAZOMETRO, 101 e 101-A

La partenza dell'ing. Tonelli -

Come tutti sanno benché l'abbia annunciato solo il "Fanfulla" e il "Piccolo" se ne sia dimenticato domani, domenica, 17 Marzo 1929 (per grazia di Dio Anno VII) partirà il marchese ing. Gastone Tonelli Direttore della "Fiat Brasileira".

Questa notizia può far piacere a due persone sole: a Greco per via ecc. ecc. e all'ing. Tonelli il quale non vede l'ora di riposarsi un poco benché lo amareggi l'idea orribile che quando lui arriverà, in Italia, non è più il tempo dello stracchino fresco che gli piace tanto.

to che al banchetto avrebbe preso parte e a sbafo anche Pettinati preparò per 118!

E fece bene!

Le mense adornate di fiori, i capelletti olezzanti, il resto ecc. ecc., ve il risparmiarò. Tanto queste frescacce le leggete tutte uguali sui giornali seri.

Invitati un sacco di giornalisti. Il nostro direttore che non sapeva del banchetto la sera prima aveva scroccato ad un'amico una pizza alla napoletana e non poté intervenire perché lui è come il "sucury": mangia una volta alla settimana e perciò fu de-

vamo il rag. Forneris sotto diversi aspetti in cui è semplicemente grande: lo conosciamo come formidabile amministratore che quando si presentava il povero Orlandi gli sapeva dire il prezzo esatto di un pennino Michel al cambio del giorno. lo conoscevamo sotto l'aspetto impagabile di "balla asciutta" e sotto quello comune di "campione dell'imperturbabilità" ma vi giuriamo sull'onore dei nostri antenati che Forneris oratore non lo concepivamo!

Invece! Iavvece, o amici! Forneris è stato grande.

Signori! — ha incominciato — domenica parte l'ing. Tonelli! Lui parto ed io, haimé, resto qui solo! In quest'ora solenne in cui il cuore

za volerlo) e continua... beh! fa lo stesso, esclama l'oratore... il saluto affettuoso di coloro che come noi sentono nel cuore profonda la nostalgia della "bagna cauda" e della "fondue", e del barbero genuino così come voi, lag. Tonelli, sentite quella dello stracchino!

Qui uno scoppio di singhiozzi interrompe l'oratore e l'ing. Tonelli che si è commosso non si sa bene se per i nostalgici ricordi rievocati dal rag. Forneris o per via di quel famoso stracchino!

Forneris risponde al singhiozzo con uno scoppio di pianto che gli impedisce di continuare.

Allora tra la commozione di tutti si alza a parlare il Dr. Colpi, il Gerarca, che rappresentava Mazzolini. Colpi si sa non parla come il nostro console. Ve lo figurate voi a dire per esempio: o italiani che mi ascoltate? No? e nemmeno noi! Lui deve aver fatto il telegrafista da borghese: quattro botte e ti lascia il paziente ancora mezzo addormentato.

Dopo Colpi venne la volta del rappresentante dell'"Estado" ed infine l'oratore principe, il re dei giornalisti paulistai Ciccio Pettinati.

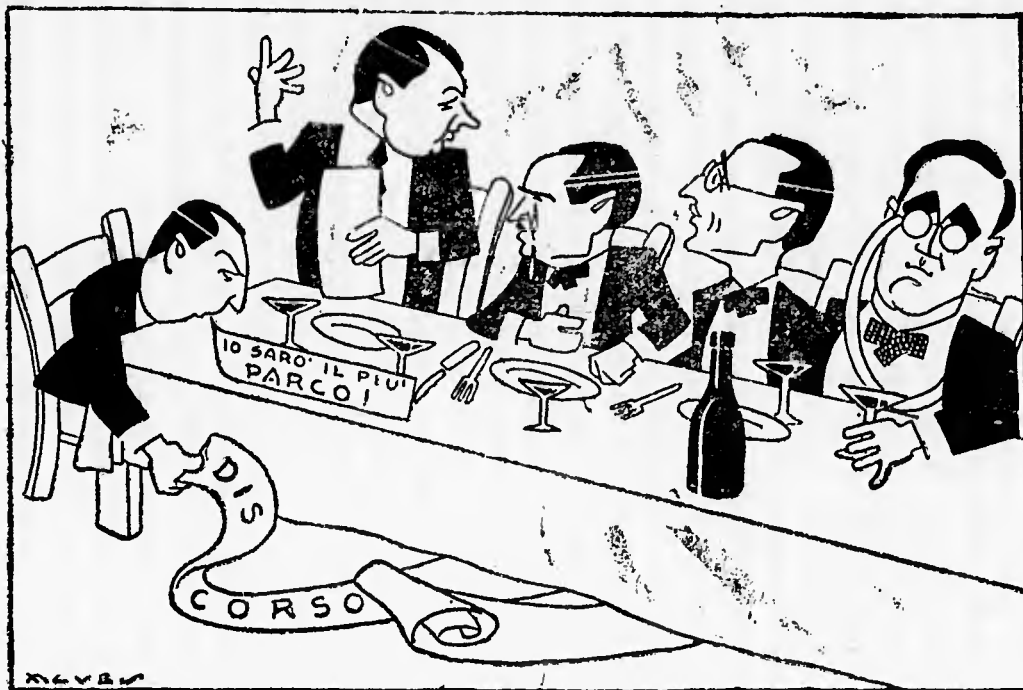
Per riprodurre la sua orazione ci vorrebbe non il "Pasquino" ma l'intero "Fanfulla".

Vi basti dire che ha parlato della questione romana, del discorso di Mussolini, dell'erolismo dei "grilli" paulistani, dello "jus sanguinis" dello "jus asili" e dopo aver finito fu costretto a riprendersi per salutare anche l'ing. Tonelli che, nella foga del discorso, non aveva nominato.

Finì il discorso Pettinati l'assistenza pubblica (una magnifica Fiat) trasportava rantolante il nostro inviato speciale Gilli all'ospedale.

Dopo che tutti ebbero terminati i loro discorsi si alzò l'ing. Tonelli (e badate che ciò diede prova certa della resistenza fisica del simpatico ingegnere!) che con poche parole ringraziò i suoi collaboratori o col pensiero il Padreterno di averlo fatto uscire sano e salvo da una prova sì terribile.

Finì che ebbe Tonelli, nessuno più poteva parlare e



Al resto del genere umano però fa dispiacere perché tutti sanno che razza di persona "chic" è l'ing. Tonelli che tratta da gran signore persino coloro che gli vanno a rompere le scatole con la reclamie. (Domandatelo a Roberti)

Tra questo stuolo di gente c'è il personale della Fiat il quale giovedì passato ha voluto dargli un banchetto in quella magnificenza di ristorante che è il "Palhaço" di Padula.

Banchetto monstre, superlativo il quale (è un contagio il "Palhaço") ha rivelato anche questa volta personalità eccelse in manifestazioni nuove così come quando partiva Valzanin rivelò Poci oratore.

Questa volta ne ha tirati fuori altri e... formidabili.

Ma... andiamo per ordine: Ordinato il banchetto. Padula fece i conti per novanta coperti poi appena ebbe saputo

legato Ettore Gilli il quale quando sente l'odore dei capelletti di Padula fa gli occhi piccoli e allarga una bocca tre dita più larga di una delle sue scarpe.

Incominciato il banchetto fu subito notata l'assenza del rappresentante del "Piccolo"! Che diavolo! fessi sì, una sino al punto di rinunciare ad un pranzo a scrocco non li avremmo mai creduti!

Il banchetto andò avanti come tutti i banchetti di questo mondo: mangiando! Mentre una trentina almeno di persone tra un raylole ed una "coxinha" pensavano al discorso imparato a memoria per violinare lo "chefão" che partiva.

Finì il fiero pasto luculento il vero spettacolo.

Tra un mormorio di trepidazione, di spavento, di ansia sorge maestoso ed imponente il Rag. Forneris!

Signori miei, noi conosce-

palpita di emozioni squisite ed impalpabili lo porgo a lui il vostro saluto affettuoso... comunicando alla rispettabile clientela che presto arriverà in Brasile il nuovo tipo Fiat 525 con le valvole in testa, con le molle sotto la vettura... (qui un urlo di raccapriccio fa sobbalzare l'oratore il quale si guarda in toro, poi conta le cartelle accorgendosi che una comunicazione riservata agli agenti si era ficcata tra le cartelle del discorso e che l'aveva letta sen-

Dr. COLPI G. B.

ALTA CHIRURGIA

Malattie delle Signore — Parti

LAUREATO NELL'UNIVERSITA' DI PADOVA

Rua Xavier de Tolode, 8 - dalle 2 alle 5

ciò provocò le giuste ire di alcuni altri eminenti oratori che avevano il papiré in tasca e cioè i signori Rosello Bernasconi e Barelli i quali sono lagnarono con il rag. Fornieris!

Studiato il caso, Fornieris stabilì che i signori predetti dovevano tener in serbo il discorso che avrebbero pronunciato quando l'ing. Tonelli sarà di ritorno. Promise solennemente inoltre che in quel giorno lui non avrebbe parlato!

Poi la riunione si sciolse. Tra gli intervenuti spiccavano il sig. Coen che con una caramella spettacolosa attaccata ad un nastro isolante faceva gli onori di casa, il minuscolo Barone Russo, capo della contabilità, che proiettava da un punto all'altro nonostante le sue... basi degne della statua di Marco Aurelio.

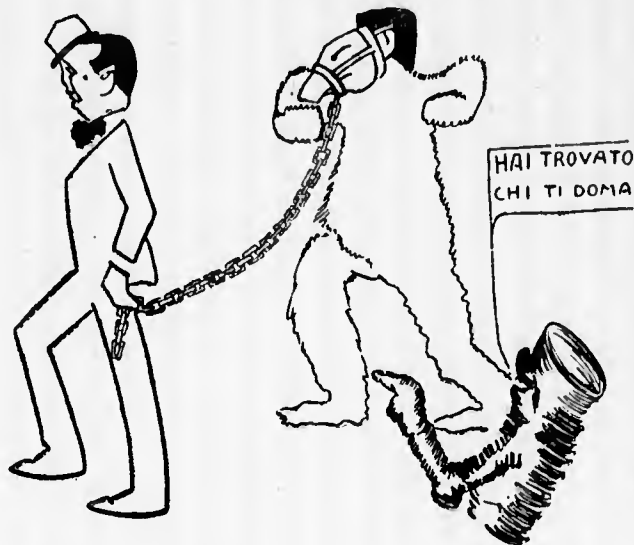
Ammiratissimo l'ing. Bonnetti, direttore delle officine, con un fiammante cappello nuovo! Noi non l'abbiamo salutato benché gli vogliamo bene per paura che poi ci mandi il conto!

Il rappresentante del "Pasquino" fu il più svelto di tutti: non disse una parola, ma mangiò per otto non solo ma ristabilitosi dopo parecchie iniezioni di caffeina, arrivò in redazione con un pollo arrosto, tre forehette, due blechieri ed un tovagliuolo che riuscì a fregare a Padula!

Ed ora, lasciando da parte le cose serie, il "Pasquino" augura all'ing. Tonelli un magnifico viaggio e si augura di rivederlo presto tra noi dove ha saputo conquistare quell'affetto che si conquistano i veri signori dovunque essi vadano!

I GRANDI AVVENIMENTI COLONIALI

Il Com. Poel si è alzato alle tre del mattino per andare a Mogy das Cruzes a ricevere l'on. Mazzolini.



Altro che Haghembek!

Olio i prodotti indispensabili **Chianti**
Adorni per ogni buona mensa **Royal**
DANTE ANGELI & C.
RUA ANHANGABAU', 95 — S. PAOLO

I VINI di CAPRI

— DI —

Rouff & Scala

Sono considerati i migliori del mondo

Rappresentanti:

Gregorio Di Grillo & Irmão

R. Manuel Dutra, 2 - Telefono 2-3136

SAN PAOLO

VITA ITALO - CARIOCA

(Dal nostro inviato speciale)
RIO, 14 — Devo segnalare un grande avvenimento giornalistico.

Uno dei più diffusi giornali di questa bella capitale, vera città luce-solare (S. Paulo è città di provincia) ha assunto come corrispondente il Conte Sforza.

Ed fu un uomo politico italiano e persino ministro degli esteri.

Ed fu ambasciatore a Parigi quando il Governo Fascista governò.

L'aristocratico conte si dimise e disse: io non accetto ordini da un maestrucolo di scuola elementare.

Ora fa il corrispondente e mi spiace che, un così grande collega, non abbia accettato d'esser corrispondente del "Pasquino Coloniale".

Nella sua prima corrispondenza fa l'elogio di Poincaré, come capo del governo francese.

E' stata una rivelazione!

Il Conte Sforza scrive:

"Il Governo Francese mi doveva una piccola somma, che la burocrazia non mi lasciava incassare da 2 anni.

Ho scritto a Poincaré e in sole 24 ore ricevetti il mio danaro. Ciò dimostra la grande superiorità di Poincaré come uomo di governo.

Quando una nazione come l'Italia perde un uomo di così fine intelligenza, come il Conte Sforza, profondo conoscitore di uomini, come può progredire?

Ah! Fascismo distruttore

delle più belle intelligenze. Se un vero flagello!

Alla Società di Beneficenza, la più antica Associazione benefica di questa colonia, ebbero luogo le elezioni generali.

I fascisti, forti di numero e di prepotenza, avevano la strana e antiliberal pretesa di far valere i loro diritti di maggioranza con l'elezione chi volevano loro.

I fascisti, negatori della libertà, pretendevano di godere la libertà di votare a favore del loro candidato!

Era il colmo!

Fortuna volle che una delle più alte intelligenze coloniali, l'Avv. Antonino Corradino Limongi — Staturo 1 metro e 33 — si opponesse affinché la libertà coloniale fosse salva.

Il comm. Limongi è amico intimo e discepolo di Francesco Saverio Nitti, Duca della Cagola.

L'intelligente coloniale mobile, con automobili e camion tutti i suoi amici antifascisti; spese 8 contos di réis; riuscì ad essere eletto presidente della "Beneficenza" e proclamò l'apolliticità dell'associazione, in questa guisa esprimendosi:

"Io, il bardo della libertà coloniale, nemico della feluca del carabinieri, condurrò questa Società ai suoi più alti destini mantenendola liberale, democratica, massonica antifascista, e libera pensatrice...

Questo sì, che è un uomo!

A. C. DENTE.

L'ASSALTO AL CIRCOLO

L'ora è triste porca la miseria! Noi che siamo frequentatori assidui del Circolo Italiano siamo in mezzo ad una strada! Rovinati! Perduti! "Prompts"!

Sì, o amici, purtroppo è così! Con i nostri stipendi del "Pasquino" noi ci pigliavamo qualche spasso! Eravamo naturalmente soci del Circolo e nei giorni sacramentali... un po' di baccarat non faceva male!

Erano anni che si faceva così! Anni di tran tran senza alti e bassi!

posto loro di giuocare al "bi-cho" per un mese di seguito.

Quelli che avevano vinto per venticinque volte in un mese ed avevano quindi diritto al titolo di fortunati laureati sono stati lanciati all'attacco del Circolo Italiano!

Era la lotta Italia-Brasile nel campo del Baccarat!

Purtroppo... "mais uma vez... a Europa curvou-se ante o Brasil!"

Appena i campioni brasiliani presero posto assistemmo ad una scena dantesca!

Al primo tableau il Brasil-

bucò che sta in mezzo al tavolo sono rimasti pelati come Rinaldi, Milani, Roberti, Cugnasca e il Conte Matarazzo, lasciò come il fondo dei pantaloni di Bellucci, disperati come il redattore capo del "Pasquino"!

È un disastro, o amici, una sventura!

Nel circolo aleggia l'aria del "desespero", è sparita l'allegria!

"Sejemos fortes"! Espelliamo gli "estrangeros" dalla nostra nazione tanto più che invece di arrivare dal "po-

AL CIRCOLO ITALIANO



IL BRASILIANO: — Sotto a chi tocca! Barba e capelli con la massima rapidità!

Prima che il "Pasquino" fosse venduto a Rocchetti si avevano ogni tanto anche la felicità di "battere" sul muso del direttore e di fregargli di prepotenza con un "nove" l'anticipo che ci aveva negato il mattino!

Squilibri? Nemmeno per idea! Si vinceva, si perdeva, si andava pari!

Quando non c'erano quattrini si faceva un "valc" che poi a pagare c'era sempre tempo! Vita beata!

Oggi tutto è cambiato! Oggi i tempi sono grammì!

Ti hanno "impastellato" il "Piccolo", ti è sorta una campagna disgraziata contro i giornalisti italiani, ti è venuto Nunzio Greco e i Brasiliani si sono risvegliati! E son corsi all'arrembaggio... e il Circolo non è scappato!

La Liga Nazionalista Brasileira ti ha scelto un gruppo di Brasiliani in gamba e ha im-

hanno disse:

— Nove!

I due italiani scoprono: Cista.

Al secondo il brasiliano dice:

— Otto!

Gli italiani scoprono: due a destra — uno a sinistra.

Al terzo: Nove e cista dalle due parti.

E così per un, due, tre, quattro, cinque, sei, sette, settimana!

Conclusione: i giocatori nostri, i campioni della stirpe, coloro che vantavano diritti assoluti alla presidenza per via che alimentavano... il

roses de navios" arrivano in certe Pachards che fanno gola!

"Que vão para a sua terra!"

Se il Consiglio consente, a tranquillità... dei sostenitori della più aristocratica delle nostre associazioni noi siamo pronti a presentare un fulminante ordine del giorno!

PLACIDO DALL'ACQUA

Ingenere Civile e Costruttore - Cimento Armato

Uffici: Rua Direita, 2 - 2.ª — Tel. 2-4899

Grande Fabricação de

Cortes de todas as
qualidades

JULIO TERZI

SUCCESSOR DE

TERZI & FREITAS

RUA ANHANGABAHU', 24 — Telephone 4-2738 — SAO PAULO

Couros e Artigos para

Sapateiros, Sêlleiros

Corredores, etc.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo.

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora. 41-A - S. Paulo

ALFAIATARIA

Vincenzo Pagano

IMPORTAÇÃO DIRECTA

R. L. Badaró, 21 - S.

S. PAULO

Tel. 2-5111



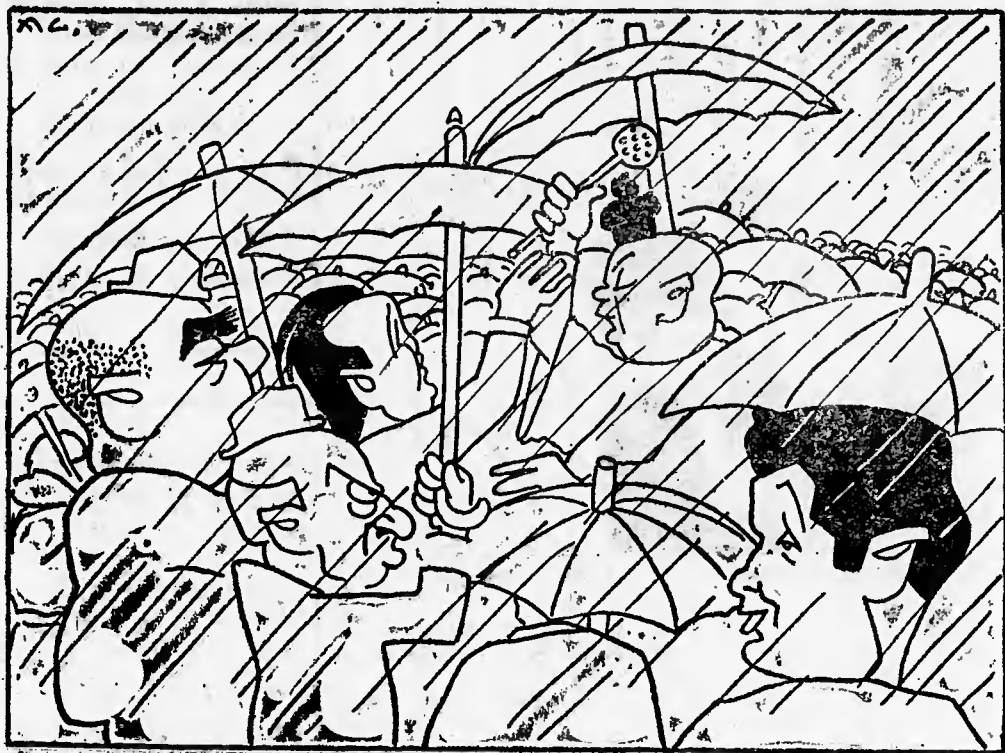
LA PRIMA PIETRA ... E IL RESTO

E' fatta! Oh con che commo-
zione inenarrabile l'abbia-
mo vista fare la grande festa
palestrina di domenica!

La festa superba, commo-
vente, fraterna, colossale, pos-
sente, significativa, costrutti-
va, aperitiva ecc. ecc., per la
posa della prima pietra di

mo nuovamente, appollaiate
sulle gloriose... rovine del
campo attuale, le decine di mi-
gliata di spettatori entusiasma-
ti: e rivediamo lo sventolio
delle bandiere sui pennoni e
sui pennocelli che non esisto-
no ma che il cronista del "Pic-
colo" ha visto: e torniamo a

ACQUA, PADRE!



L'ON. MAZZOLINI: — Fermo reverendol Benedica la pioggia, così... l'aspersione
sarà ultra completa!

quello Stadio sospiratosissimo,
(come il "Piccolo" scrive tutti
i giorni da du emesl in qua)
che tra breve, — certo prima
del 1950, — sorgerà laggiu'
tra il verde del parco Antar-
etica a dire a tutto il mondo,
anzi a tutti i mondi, che la
Palestra Italia quando ci si
mette è un caso serio e che il
club del "maccheroni" ha sa-
puto dare ancora una prova
di audacia realizzatrice! (L'au-
sa: musica).

Che giornata! oh ancora ci
tremano i polsi per la commo-
zione!

Chiodiamo gli occhi e vediam

vedere le gagliarde centurie
di atleti in parata e risentiam
l'irrompere delle musiche
festose, lo strepito delle accla-
mazioni e l'urlo figlio dell'en-
tusiasmo e padre dell'insordi-
mento.

Feste come quella lì, non se
ne vedranno plu! Signori! il
Gran Libro della Storia si è
aperto ed in esso è stato re-
gistrato l'avvenimento formi-
dabile che (pausa preparato-
ria) ha richiamato turisti da
tutte le parti del mondo e
specialmente da S. Amaro, dal-
la Penha, da Tucuruvy, da
Singapore, da Calcutta, da

Napoli, da Nuova York e da
Sant'Anna!

La giornata di domenica, o
signori, è stata così grande
che certo non la dimentiche-
ranno coloro che fra 37 anni
potranno assistere alla posa
dell'ultima pietra!

(Qui la musica eseguisce 6
marce).

*

Campo gremito. Entusia-
simo. Sole. Allegria. Partita
preliminare: 2.a Palestra x
2.a Syrio.

1.o tempo 0 a 0 — 2.o
tempo... Ma succede gran
Dio? o meglio che è succes-
so???

Mah!... domandatelo un
pó a Merlo il quale, come noi
del resto, ancora non riesce
capire quel 2 a 0 sullo stoma-

(Alla posa della 1.a pietra
dello Stadio palestrino ha pio-
vuto a dirotto.)

tuito è a posto. Si aspetta il
Conte Matarazzo.

Comincela a piovare.

Arriva il Conte.

Piove ancora piu' forte.

Acqua, padre Botti! Due pa-
role col Conte, quattro dell'on.
Mazzolini, un paio di orazioni,
una canzuolata di calcina, un
piu' forte scroscio di plog-
gia....

Fuga generale.

La pietra è stata posata...
moralmente.

Musica ancora in dó ma
sempre piu' minore...

*

Terza parte. Gioco princi-
pale tra la Palestra e Botafo-
go. Prima sfilano gli atleti:
quelli del dott. Tipaldi sono a
lungo festeggiati per il loro
gesto veramente simpatico e
gentile: o quelli palestrini
sono festeggiati... perché
sono palestrini. Le autorità si
sono, alla meno peggio, rifiu-
gate sotto i simulacri di tri-
bune ove piove un pó meno
che all'aperto.

La scena è solenne. Inutile
tentare descriverla. Ne pubbli-
cheremo una fotografia sabato
venturo: va bene?

Poi, finalmente, eccoci al
gioco.

— Prrrr! Fischio finale. La
musica... tace da un pezzo.
Piove che Dio la manda. Al-
cuni commenti: — "Sì, la
squadra ha fatto... un pó
molto schifetto, ma quel glu-
dice carioca è stato una earo-
gna — il penalty c'è stato —
e non c'è stato — so ne po-
teva fare a meno. Ad ogni
modo non si meritava di per-
dere per 3 a 2.

— Il gioco doveva finire
alla pari almeno per conten-
tare Capodaglio e Roberti che
avevano "cavato" al "Pleco-
lo" quel pó pó di Coppa sleuri
che se la sarebbe beccata la
Palestra... Si è perduto
per "azar". Si è perduto
perché la squadra era fatta
male. La colpa è di'...

*

Così è finita, moscia mo-
sela la grande festa. La Pa-
lestra ha preso una "lavata"
il giorno che ha inaugurato il
campo. Ne ha presa un'altra
il giorno della posa della pri-
ma pietra. Ed auguriamoci che
ne prenda al piu' presto una
terza, il giorno della posa
dell'ultima pietra. Al piu' pre-
sto, capite? Questo è il nostro
augurio. E chi non lo capisce
è un... intelligente!

Prof. Dott. Recalde

Signore, stomaco, vie uri-
narie, chirurgia.

Rua Q. Bocayuva, 54 —

(Casa das Arcadas) — T.:

2-1363 -- Chiamate 4-0787

co... Prima legnata. Musica
in dó minore.

*

Si avvicina l'ora. La folia
si agita.

Battimani. Laggiu' all'entra-
ta del campo sorgono centurie
di atleti corinthiani (viva il
dott. Tipaldi! stavolta siamo
proprio contenti! Non potreb-
bero andar sempre in tal mo-
do le cose?) e palestrini.

Bandiere (ma non sui pen-
noni e pennocelli), musiche,
cinematografisti e fotografi.
Autorità.

Alte autorità. Se ne vá il
sole. Confusione. Finalmente



La prima pietra è un fatto compiuto.

Adesso verrà il bello!

*

Le lotte? E che importanza hanno in confronto alla prima pietra?

*

Un partigiano fanatico: — Non c'è che dire: è stata una bella... pietrata sulla testa! Sempre malcontenti a questo mondo!

*

Merlo ora non potrà più dire che, ai suoi ordini, la squadra non ha mai perduto un gioco interstatale. Il prezzo della "garganta" è in ribasso.

*

Il primo numero della Rivista ha costituito un successo fantastico. Il direttore, per modestia, ci prega di non parlarne.

*

I direttori si sono potuti finalmente riposare un poco. De Vivo, p. es., ha dormito 51 ore di seguito. Cracco sfinito, "groggy", k. o.

*

Anche Blumental ha dormito: sempre in carattere lui! Che "bicho"!

*

Tutta l'organizzazione è stata perfetta: i giocatori rimasti in campo? e chi ha colpa se essi odiano l'antomobile?

I giocatori che hanno cenato a 2\$500 in Rua Anhangabahu? Modelli di sobrietà!

Quelli che non hanno partecipato alla grande colazione di lunedì? Modelli di modestia?

E vai così! che vai bene!!

*

Domani si gioca a Rio, in rivincita, col Botafogo. Squadra in gamba ed arbitro palestrino. Mò stanno perché i botafoguensi! Pan per focaccia!

*

Il dott. e futuro Cav. Nicotino Pepl ci prega di avvisare che la sua modestia esige che al banchetto che gli sarà offerto non partecipino più di 1000 persone.

*

Paolo Batrico è perfino rimpicciolito in seguito a tutti i grattacapi avuti nei giorni scorsi. Speriamo che ciò non avvenga più, se no ci vorrà un microscopio.

*

Il ballo al Salone Germania è stato un "colosso". Ma il locale un troppo piccolo per tutta quella gente. Se conti-

niamo ad entrare 50 soci nuovi al giorno, il prossimo ballo sarà all'aperto al Campo di Marte.

*

Al ballo hanno partecipato le concorrenti al concorso di bellezza. Ce ne siamo accorti perché lo avevamo letto sui giornali.

*

Merlo ha chiesto una enorme quantità di bromuro per curare il "nervosismo" di Rabello.

*

Angeio Cristoforo ha aiutato molto i direttori domenica scorsa. "Saudades"...

*

Mercoledì è stata offerta una cena intima ai giocatori. Meglio tardi che mai.

*

La partecipazione del Corinthians alla festa ha fatto piangere perfino Baroni il quale giura per dovere di coerenza si farà socio di quel club.

*

La Palestra ha tre centri mediani. Dov'erano domenica gli altri due?

*

Abbiamo mandato a Rio, in treno speciale, un nostro inviato specialissimo.

"Il Pasquino" non ischerza!

*

A sabato qualche cosa di meglio. Ora siamo tuttora sfidati dalla commozione della grande festa. Vi preghiamo di crederci.

DA TUTTO IL MONDO

Servizio radiotelegrafico speciale de "Il Pasquino"

(Riproduzione assolutamente vietata)

PARIGI

— Domilgue passé nous avons reçu la visite du Rome F. C. qui est venu se balzer avec notre Stade Français. Les romains se sont comportés comme des maleduqués, chose que ne nous surprend pas puisque les Italiens fascistes sont acoustumés a faire la partie du lion, peu se important avec la polidesse, l'ospitalité, la paternité etc. comme grite en S. Paul l'homme des vassoures, y nous out tacqué une lavade de 5 a 0 avec pimento que nous n'avous

Sempre peggio quest'italiani!

(A Parigi il Roma F. C. ha battuto per 5 a 0 il locale "Stade Français").



— Ma che fai?

— Eh! come vedi sto spelando questo galletto...

pas encore recuperé la parole! Cinq a zero avec le Stade! Pourcaillons!

Macaroni! Mandolinistes!

Mais... "nunca mais"

comme on di dans le Brésil! Qui von lamber savon! Amen!

chachos, mas enfim ganamos!

Urrach, entouces! Urrah tres veces, porque ganar aqui con estos desgraçados es nna cosita difícil... Besos a toda la familia.

BOLOGNA

L'é minga difficile che abblamo di prendere il vapore e venire nel Brasile, boia d'un mondo láder, a farci qualche giochetto coi brasiléri, da bravi amici che vogliono vedere chi l'é il più migliore. Siamo in trattative: però possiamo fin dóora assicurare che sarà severamente proibito il pronunziare alcune nostre frasi caratteristiche come per esempio quella del "fantasma" e altre. A sabato maggiori particolari.

ROMA

Mas una vez estamos reabilitados! Apanhamos, es verdad, muitas veles, y apanhamos feo, mas algunas veces le ganamos a los Italianos. Por exemplo aler, contra el Lazio salimos de la cancha triunfantes por dos a uno. Una victoria soberba! Verdad es que el Lazio no es un grande time, que nos somos un combinado de campeones argentinos y qui si no era por el pello de Dias... adios mu-

A CONSTRUCTORA METALLICA Ltda.

Escrit.: R. DIREITA, 2 - 2.º andar, sala 8 - Phone: 2-4899

Officinas: RUA OSCAR HORTA, 19 - Phone, 9-2007

End. Teleg. "METALLICA"

S. PAULO

VIGAMENTOS E ESTRUTURAS, TELHADOS, PONTES QUINDASTES, TORRES, HANGARS, GALPÕES, ETC. OFFICINA DE SERRALHERIA COMMUM E SERRALHERIA ARTISTICA — DEPOSITO DE FERRO REPRESENTAÇÕES E COMMISSÕES

Executa qualquer serviço em ferro de accordo com os desenhos apresentados.

FORNECE ESTUDOS, PROJECTOS DESENHOS E ORÇAMENTOS.

DR. ALFIO GRASSI

CHIRURGO DEL POLICLINICO ED OSPEDALI DI ROMA

Medicina e Chirurgia in generale — Malattie delle Sfignore — Vie Urinarie — Tiroide (Gozzo) — Ostetriche. — Consulte dalle 8 alle 10 e dalle 2 alle 4. —

Rua Vergueiro, 328 — Telef.: 7-0406 — S. PAULO



Letteratura Luso-turca

SAMUELA STAR SALVA

Onto mim staba bonde Bonte Grande.

A bonde staba entubido de tanta gentes.

Mim ser uma ôme gue não negar lugar brá ninguém, nem brá gente ricas.

Borem aguella manhã mim tinha negado lugar brá um velhos uma velhas o até brá minha garida Samuela.

A garida Samuela staba viajando no sribos, e brá não gahir no xão da ruas ella se segurava no botão da minha gamisa.

Quando mim descer, descer também a Samuela gom o babal della.

O babal de minha namoradas vindo berto eu dizer brutalmente: "Gomo!... o Sahnur gue dizer ser ôme altrulstas ter negado lugar brá minha filha?"

Neste momento berigoso, mim tirar o cigarros do bolso e accender o meu fosforo. Debols de tirar da bocca uma xamma de fumaça, mim falar: "Mim ser altrulstas e

mim vai exblica bogue: "Sentado berto eu staba uma ôme gue era morfeticos em nitimo grau.

Sem mim dar lugar brá velho e velha, mim tinha engurtado a vidas delle. Se mim tinha dado lugar brá Samuela, ella já staba agora morfeticas."

Dizendo essas baiavras mim me jogar no xão e beijar a berna de bau da mulher gue mim tanto amar.

O babal della também staba xorando. Lagrimas do tamanho de um ovos gahir dos olos delle.

Debols elle falar brá eu: "Mim ter anfluencias em todo os jornal deste mundo universal. Amanhã todo os jornal ir falar da grande alma altrulstas do Kemal Neikol."

Neste momento mim interromber o babal de Samuela e dizer: "Não mim não guerer elogios de nenhum jornal, bols mim ser uma ôme multa modesta.

Borem se Sahnur guer vai manda fazer um monumento brá eu, mim não vai faça guestão.

Dr. KEMAL NELKOL
(Salvador de almas viva)

Chapeiaria Brasil

Grande e variado sortimento de chapéus e guarda-chuvas, fabricação especial de bonets, gorros e chapéus.

J. BARRELLA

Rua Boa Vista, 31

S. PAULO

Telephone, 2-0523

UNA SOLA

LATTA di OLIO "FONTANA", é plu' che sufficiente per dare alle buone massaie la prova della indiscussa superiorità di questo genuino prodotto, migliore dei suoi congeneri, sia per la qualità insuperabile come per il peso esatissimo del contenuto di ogni latta.

Il super OLIO "FONTANA", olio degli olli di OLIVA di Lucca, é in grado di non aver bisogno di reclame, poiché questa gli la fanno i consumatori, che usano nella loro cucina soltanto questo ricercato prodotto ITALIANO, regolarmente analizzato sotto il n. 348 dal "SERVIZIO SANITARIO DELLO STATO DI S. PAULO".

Un semplice assaggio e non mancherà plu' alla mensa, e nella vostra cucina l'insuperabile OLIO di oliva marca "FONTANA".

PRODOTTO DELLA

"Società Anonima Lucchese Olli e Vini"

LUCCA — ITALIA

Exames de Vista CASA GABOS

Officina propria para fabrico e concertos especializada em Oculos, Pince-nez, Lorgnons, Lentes optalmicas de todos os formatos e qualidades

Rua General Camara, 124 — SANTOS

Pastificio "MIRA,"

IRMAOS CUMERLATO

IL PASTIFICIO PIU' MODERNO E IGIENICO

Paste alimentari all'uovo, glutinate e di semola, Ravioli, Cappelletti, Agnolotti, Gnocchi, Taglierini all'uovo, Parmigiano stravecchione, Vini e Liquori. Dolci. Conserve Alimentari — I prodotti plu' fini e perfetti.

Il Paradiso dei Buongustai

Phone: 4-7942 — Rua Anhangabahu' N. 20 — São Paulo

La colpa é di... Matarazzo

Lunedì noi, grazie a Dio, non abbiamo da fare niente! Il direttore dorme sino a mezzogiorno, mangia, all'una va a letto e si rialza alla mattina del martedì per buttar giù quelle quattro fesserie che, giustissimamente il collega Andaló, dice scritte in italiano approssimativo! (Il collega Andaló é troppo gentile... quelle fresche sono scritte in una lingua che si rassomiglia di più al cinese antico che all'italiano. N. d. R.)

Prima di andare a letto pe-

maneano al Fanfulla! Dite a quel fesso del vostro direttore che se invece di sfottermi venisse a ispirarsi qua tirebbe fuori un Pasquino che nemmeno ai templi di Trippa! Vade retro Satana!

— Fuorì dunque le novità, commendatò!

— Prima: il Vatileano ha fatto pace con l'Italia!

— Bella novità questa! Ci ha fatto una conferenza anche De Angelis sulla questione!

— Come lo sapevate? Allora eccene un'altra: L'on.

un gran brav'uomo, amico del Pasquino... bisognava consolarlo e perciò gli abbiamo detto:

— Commendatò! Visto che vi informano male una volta tanto vi vogliamo informare bene noi! Ne volete sapere una nuova? Inedita? mai sentita? che non la sa nessuno a S. Paulo?

La volete sentire? Sì? Ebbene sappiate che... sabato passato... ha compiuto settantacinque anni il Conte Matarazzo!

Poel ci ha guardato, é diventato pallido ed é stramaz-zato svenuto su di una poltrona! Era stata troppo a bruciapelo.

Non lo sapeva!

Noi ci siamo chiusi in dignitoso silenzio mentre Goeta, Di Giovanni e Bellucci esterrefatti lullavano le manovre per la respirazione artificiale; silenziosi sì, ma addo-

lorati! Il disgraziato non aveva saputo che il Conte Matarazzo aveva compiuto i 75 anni!

Apposta il "Fanfulla" non ne aveva parlato! Apposta mentre tutti gridavano "Vivoo" e "Abbasso" il grande organo avere taciuto! Nemmeno il "Piccolo" aveva letto il povero Poel!

E noi gli avevamo spiatellato la orrenda novella senza preamboli!

Senza aggiungere motto ci allontanammo e spiccammo una corsa pazza sino da dall'Orso dove ordinammo un cognac!

Però amici se Poel si ammalò la colpa é del Conte Matarazzo!

Non poteva quel benedetto uomo dieci giorni fa dare una telefonata a Poel per dirgli che sabato era la festa sua! Che diavolo!

NON C'É PEGGIOR SORDO...



POEL: — Qual novella mi desti "figli e buona mamma!"

ró egli ci aveva telefonato di andare a caccia di notizie per il prossimo numero e noi andammo! Ora dove volete recarvi per sapere notizie voi? C'è un posto solo: "Il Fanfulla"!

Là le notizie fresche non mancano: o vengono o si... fabbricano! Appunto per questo in redazione quando arriva il "Giornale d'Italia" di Buenos Aires l'uscire annuncia: Telegrammi speciali!

Appena entrati, da pezzi grossi che siamo, abbiamo lanciato uno sguardo di soprano disdegno sui poveri diavoli che lavorano nel organo che tira di più di tutti coloro che ancora... tirano in questa valle di lacrime e siamo passati direttamente in direzione.

In direzione c'era il nostro grande amico comm. Poel.

— Buonasera commendatò!

Come va il tiraggio?

— Male o grandissimi fessi... incomincio a tirare meno.

— Il nostro direttore ci ha mandato a caccia di novità! Lei che é "camarada" ee ne dà qualcuna.

— Queste son cose che non

Mazzollini é ritornato! Vi piace questa?

— Commendatò non scherziamo! Ma se ha fatto già due discorsi Mazzollini! Per chi ci pigliate a noi? Per i vostri lettori?

— Per io Iddio ho paura che ne sappiate più di me! Ma ve ne trovo una inedita: nel Messico é scoppiata la rivoluzione!

Noi siamo rimasti male, il commendatore ci prendeva in giro! però guardandolo bene in faccia, ci siamo accorti della sincera meraviglia che lo agitava vedendoci così bene informati ed abbiamo avuto pietà di lui! In fondo Poel é

LA BOCCA DELLA VERITA'

Era già un'ora dopo il mezzogiorno che di Merano il principe là giunse — che d'angoscia e di gioia il cor si punse nel seguir gli avvenimenti nel d'intorno.

Convenne che in quel punto si raggiungesse l'episodio più grande di quel giorno — senza un'onta di macchia e senza scorno, si ottenne ciò che in core si compunse.

Abbracciò Strumer, più d'ogni altro omaggio commovendosi a lagrime sublimi — convenendo che alle guerre tal volta

senza avere soccorsi né messaggi riescan sempre gli episodi primi, in una gloria di un'aureola avvolta.

GIUSEPPE CAVALIERE.

TRAVAGLINI ARTURO

Ingegnere Architetto — Costruzioni
Rua Libero Badaró, 28-Sobr.
Telef. 2-4970

Matrice:
S. PAULO
Rua B. Vista, 12 - sob.
Caixa Postal, 1200
Telefono: 2-1456

Filiale:
SANTOS
Rua Tuyuty, 111
Caixa Postal, 734
Tel.: Cent. 1739

ALBERTO BONFIGLIOLI & CO.

SVINCOLI DOGANALI

Servizi rapidi e perfezionati — Condizioni vantaggiose
PROVATE LA NOSTRA ORGANIZZAZIONE



LIBRI RICEVUTI

- G. Malerbi — "Mal plu".
 E. Sergenti — "Adios muchachos compañeros de mi vida".
 G. Sinigalli — "L'Insostituibile".
 G. Magliozzi — "Tira a campà".
 A. De Cicco — "Il re della zona".
 B. De Martino — "Paternità".
 P. Simi — "Gli uomini piccoli".
 M. Notari — "Bellezza maschile".
 A. Sabatelli — "Gli scavi di Pénnapolis".
 E. Marangoni — "Passione".
 A. Carrozza — "Vita carloca" (o Mangue).
 Cav. Belli — "Il peso d'una croce".
 M. Sabetta — "Il turco calabrese".
 O. Dal Medico — "Con la paglia e con l'ombrello... come sono bello".

COLLEGA — Sì, Armando Martinelli va in Italia. Si dice che abbia fatta una combinazione con Papini. Questi farà il cassa ed i conti saranno fatti al ritorno in Brasile. Pare però che Papini non ne voglia sapere.

MALCONTENTO — E che c'è di male? Anzi... Ricordatevi che oltre a tutto ciò che poneva l'Unione nell'obbligo di essere alla festa vi era il fatto che il Conte Matarazzo

è Socio onorario del nostro Sodalizio e che in molte occasioni ha dato prova del suo affetto verso di noi. Quindi...

SOROCABANA

ITAPETININGA — Altroché! Michele oltre a mandarci i polli ed il capretto è venuto di proposito a San Paolo per pagarci l'aperitivo, e per comprare cento copie del "Pasquino" per poter disporre di cento voti nel concorso di bellezza. Per chi voterà? Certamente per Magliozzi.

SOROCABA — L'abbiamo saputo. Magliozzi ha regalato dodici cravatte ad Ottaviano; questi commosso lo ha abbracciato e poi presa la sua solita posa tragica ha cantato sull'aria della Gioconda:

A me questa cravatta
 Che il tuo amor aduna
 Tu me la dai, l'accetto
 Perché non ne avevo nessuna.

AVARE' — Grazie dell'informazione, ma essa è arrivata tardi. Ghini si è già trasferito. Il giorno dell'arrivo alla Stazione c'erano Lavieri, Ello, Romeo, Inversa e molti altri. Vi era anche la banda cittadina. Appena Ghini è sceso dal treno la banda ha attaccato l'inno dei lavoratori: Eugenio "solton uma duzila de rojões"; Ello ha sventolata la bandiera papalina e Romeo con in mano una bottiglia d'acqua di

Caxambu' gli ha dato il benvenuto.

CHAVANTES — Sì, Domenico Serafino è stato ammesso ad unanimità al Club di Piracicaba su proposta di Magliozzi.

ASSIS — E lasciate fare. Luigi Tortori è giovane, "solteiro", un bel ragazzo ed è giusto che si diverte. Con chi? Adesso volete saper troppo. Vi possiamo solamente dire che egli ha un debole per gli enigmi. Infatti le sue congetture sono sempre state le Madame X, Mademoiselle Z ecc.

BAURU — Dite a Paolo Simi che noi non ci crediamo. E' inutile che egli vada dicendo che farà, dirà ecc.

Ma come si può immaginare Paolo Simi arrabbiato... Sa audà?...

ITATINGA — Non è vero, ed è bene che non facciate insinuazione.

Marangoni non ha ordinato cinquecento copie del "Pasquino", poiché, almeno così ci ha detto lui, non ci tiene a vincere il concorso. Eppoi, ha soggiunto, la mia bellezza s'impone da sé.

BOTUCATU — I più quotati fino ad oggi sono: 1.º Tommaso de Angelis con 981 voti; 2.º Eugenio Lavieri con



Baffi all'inglese, corpo da gigante
 Larga la fronte, corruscanti
 Eccovi o amici, bella a voi
 La simpatica figura di Lu-

Notari con 1 voto (il suo); Alceste Benini con 2 voti (il suo e quello di suo fratello)... all'ultimo ora una sorpresa: è passato in primo posto Matteo Sabetta con 3.000 voti, in secondo Sabatelli con 2.999. Forza perché i premi sono magnifici.

PAULISTA

JAHU' — Eugenio Urti si è calmato. Meno male. Speriamo almeno che faccia l'abbonamento al giornale e ci mandi i venti mazzoni. Per questa volta pubblicheremo i versi che ci ha mandato.

Eccoli:



980; 3.º Giuseppe Solimani con 979; 4.º Elio Sergenti e Ernesto Marangoni con 979 rispettivamente.

I meno votati sono: Mario

INDUSTRIAS REUNIDAS

Virgilio Lunardi & Irmão

Botucatu

Per fare l'uovo occorre la gallina
Per aver la gallina occorre l'uovo
Dici così di sera e di mattina
E' nata prima la gallina oppure
l'uovo?

BROTAS. — Siamo daccapoli! Giovannino Croce è stato ripreso dalla mania delle cose crude. L'altro giorno non sapendo che fare si è messo a recitare i versi di Dante:

Ahi come a dir qual'era cosa dura
questa serva selvaggia ecc...

RIO CLARO — La Paulista nel concorso di bellezza si è affermata su due nomi: Gaetano Del Pozzo che ha già 1.084 voti e Angelo Placco con 1.712.

MOGYANA

RIB. PRETO — Altro ché. Signorini è un serlo concorrente. E' fra i primi votati: eppoi egli ha "encommenda" 2.000 cople. Quindi...

CASCAVEL — No egregio amico. Bernardino è fuori concorso poicché fra i premi vi sono le sigarette Sudan. Eppoi via in ultimi casi ci sarei io che almeno di lui sono più bello...

S. SIMÃO — No, Antonio De Cicco non può concorrere, poicché concorre il figlio e quindi vi sarebbe incompatibilità. Eppoi egli ha già mandato cento voti per il compare Magliozzi.

AMICI

Domenico Pavesi il simpatico e bravo gerente dell'Agencia della Banca Popolare di Botucatu' venne pochi giorni fa a San Paolo. Viaggiò di notturno e naturalmente aveva acquistato il suo letto. Senonché invece di un compagno di viaggio, gli capitò una compagna. Pavesi aveva il letto inferiore. Naturalmente da gentiluomo perfetto offrì alla compagna inaspettata il suo letto per quello superiore: e la signora rispose:

— La ringrazio ed accetto e, visto che ho da fare con un gentiluomo, le chiedo anche di aspettare fuori che io mi sia messa a letto prima di entrare.

— S'immagini, disse Pavesi, faccia il suo comodo, lo entrerà quando lei chiamerà.

La signora si ritirò in cabina, chiuse la porta e Pavesi... aspetta ancora che essa lo chiami.

L'Ing. Ricci di Botucatu', pochi giorni fa era a San Paolo con il cav. Mansueto Lunardi ed il cav. Salerno. Andarono a visitare il R. Consolo. Naturalmente andarono con la superba 520 di Man-

suetto. Questi guidava. Ad un certo momento il cav. Salerno domandò all'ing. Ricci:

— Dica, ingegnere, qual'è la parte più pericolosa dell'automobile?

E l'ing. rispose:

— In questo momento lo chauffeur!...

Ivo il fatale Ivo, come tutti sanno, ormai soffre di snob.

Poche sere fa fu in un circolo aristocratico egli parlava con una bellissima signora:

— Lo champagne a me, si-



Tre fra i più temibili concorrenti

guora, fa l'effetto di un filtro divino, che mi rende più eloquente, più ardito, alle volte anche azzardoso, e...

— Si vede che stasera Lei non ha bevuto champagne —

rispose la signora e lo piantò.

Gregorio Di Grillo li rappresentante dei rinomati vini di Capri, J. Rouff & Scala, una sera mentre salutava, per andare a dormire, Venturi ed il cav. Belli, tirò di tasca il fazzoletto e vi fece un nodo.

Venturi sempre curioso domandò:

— Perché fai questo nodo?

E Gregorio con la maggiore serietà di questo mondo:

— Perché debbo ricordarmi di dovermi svegliare domattina alle cinque.

Il cav. Belli scappò via e Venturi cadde tramortito.

CONCORSO DI BELLEZZA

I più votati fino ad oggi:

	Voti
Matteo Sabetta	3.000
Adolfo Sabatelli	2.999
Giovanni Magliozzi ..	2.998

Gaetano Del Pozzo ..	1.084
Angelo Placco	1.712
Tommaso De Angelis ..	981
Ernesto Marangoni ..	981
Eugenio Lavieri	980
Giuseppe Sollmani ..	979
Elio Sergenti	978

I meno votati:

Alceste Benini	2
Mario Notari	1
Angelo Ruocco	1

Chi è il più bello fra i viaggiatori di San Paolo?

Nome

Questo tagliando deve essere rimesso all'indirizzo già detto.

Confeitaria Rosario E. VIMERCATI & CIA.

Rua do Rosario, 8-10 — Telephone, 701
SANTOS

ESPECIALIDADE DA CASA: PANETTONE DE MILÃO,
PETIT FOUR E BOMBONS FINOS.

ACCEITAMOS encomendas para casamentos, baptizados e banquetes. — Espectaes sorvetes para festas familiares.

VILLA GUILHERMINA

Praia Grande — Boqueirão

GRANDE RESTAURANT

APPARTAMENTI PER FAMIGLIE

Proprietario

EMILIO SALZANO

(Vulgo) Chico Boia

SANTOS

Ottimi terreni a rate.



GIORNALISTA: — Potete giurarlo che è vero, Giovannetti arriverà domani domenica con il "Marta Washington".

Non temiamo smentite. Il com. Poi lo tenera nascosto a tutti ma non sapeva che il "Pasquino" sa tutto. Se era furbo ci doveva chiamare, dircelo e noi dovevamo stare zitti.

MALDICENTE: — E' una balla: il nostro direttore e Greco sono amici. Ieri erano a pranzo assieme. Quella dell'arrabbiatura era tutta finta... per reclame.

Come si vede che non conoscete i giornalisti?

SERAFINO: — Si amico sei un mallardo!

Accidenti! Hai battuto il record! Far alzare Poi alle tre e mezzo e farlo venire fino a Mogy das Cruzes!

Va la che sei un bicho! Quello non si era mai mosso nemmeno per il Padre Eterno! Figuratevi se si sarebbe mosso per un console!

Parola d'onore che, dopo averlo visto, noi stentavamo a crederlo! Cose mai viste! Sei grande amico nostro... più grande di Haghembek... sei riuscito ad ammansare la più feroce belva coloniale.

E bada che quello era duro sai, duro che manco con il martello si scheggiava!

Rallegramenti!

LETTERATO: — Avete fatto una bella scoperta! Lillietta non sa scrivere e assassina la lingua italiana!

Bravo voi! Se sapeva scrivere in italiano cosa credete

che l'avremmo tenuta al "Pasquino"? State fresco qua per vostra norma di scrittori in gamba ci basta Cavaliere! I letterati li lasciamo agli altri!

DIPLOMATICO: — Cosa vi dicevamo noi prima che arrivasse la prima volta? Lasciatelo ambientare. Ora è ritornato più ambientato e più efficace! Ci sono rimaste male molti che lo hanno trovato troppo abbottonato e che hanno dovuto rinunciare a quella carica di amici e consiglieri che si erano dati da soli. Ma vedrete che è meglio così!

Noi ce ne fregiamo, perché ci ha presentato una volta Rabbiani e poi non ci siamo fatti vedere più!



ROMANZIERE: — E' inutile che vi lambicchiate il cervello per sapere chi è il nostro informatore. Il nostro amministratore è riuscito a corrompere il compilatore della vostra piccola posta che se non lo sapete è... l'uomo più corrotto e corrotto di tutta S. Paolo.

Perché non pigliatevela con nessuno!

DIFENSORE: — Ad ogni vostra difesa bisogna che noi... ci difendiamo. Cosa diavolo andate a discorrere di offese verso quell'ex? Ma fateci la cortesia! Come poteva Manera lasciarli la carica se egli era già dimissionario e quando egli doveva partire il giorno dopo per un viaggio di due mesi nell'interno?

Manera e Manginelli si sono portati verso di lui magnificamente!

AMARO GAMBAROTTA

INDISPENSABILE AD OGNI FAMIGLIA PREVIDENTE

Tanto voleva che restasse allora un mese di più non vi pare?

E poi che vi ha detto che dopo non contava più nulla? Perché dopo?

Noi che lo conosciamo vi possiamo dire che nei fasci quella persona non ha mai contato un fico secco né prima né dopo! Contava solo la carica! Cosa volevate che gli facessero? Un articolo sul giornale con fotografia? Ma fateci il piacere! Quelle sono organizzazioni un po' diverse dalle solite società!

Contano tutti e non conta nessuno!

Quello che conta è la disciplina!

MEDICO SANTISTA: — Siete affetto da mania di persecuzione. Chi ha parlato di voi? Quella nota si riferiva ad un dottore di S. Paolo! Del resto... come vediamo... voi che non leggete il "Pasquino"... siete bene informato!

Del resto non temete... non vi faremo reclame perché siamo convinti che ve ne facciate già troppa da solo!

INFORMATORE SANTISTA: — Non possiamo pubblicare. Siamo ammiratori da anni dell'opera prestata dal Com. Marinangeli e speriamo fermamente che presto cominci di nuovo alla sua bella attività italiana.

VIOLENTO: — No: la violenza non serve che ad avvalorare le balie avversarie. Per porre un freno alle insolenze volgari di quei fogli, l'unica prendere i loro stessi articoli farli tradurre e riprodurre sui giornali italiani.

Ci farebbero una tale figura presso la stampa europea che... la planterebbero da soli!



Vendemos a Prestações

BERSAGLIO: — Non cedete amico vi raccomandiamo. Fatele... per voi! Se mollate... lo sapremo e il doppio della mollata... deve andare all'Istituto Cristoforo Colombo.

COMMENDATORE: — Come mai?! Manco la parola! Ce l'avete con noi! Ci meraviglia! Un uomo della vostra posizione, così di spirito? che diamine! Non seguitate perché noi ci... sofferiamo!

FICCANASO: — Si quel collega scrisse in tutti e due i giornali! Che male c'è? Men ammazza! Tanto i due giornali ora vanno d'accordo: non c'è mica più Trippa!

CABARET: — Non vi va giù? quella è reclame amico e non c'è nulla d'immorale.

Con quanto piacere la pubblichereste anche voi! Rammentate la favola della volpe e dell'uva? Applicate.

Morti noi? State fresco. Venite a vedere i conti.

Il Pasquino ha financo comprato una "Lambda". Altro che morti!

**PENHOES
TEDESCO
& PIERRI**
Rua Sen. Feijó, 33
Telephone, 3511
SANTOS

BAR AMERICANO
SPECIALITA' IN
SANDWICHES DI SALCICCIA

A. SALFATI e M. BUCHIGNANI
ARCHITETTI
RUA RIACHUELO, 30 — Telef. 2-6091

SIGNORE USATE PER LA VOSTRA IGIENE
GYROL
SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

DISINFETTANTE - DEODORANTE
Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfetta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

Fonderia ed Officina Meccaniche

— DELLA —

**COMPANHIA MECHANICA E
IMPORTADORA DE S. PAULO**

Rua Monsenhor Andrade, 119

Officio Centrale: RUA BOA VISTA 1 e 3
(Palacete proprio)

Si esegue qualunque lavoro inerente a questo ramo di industria. — Fonderia di ferro e bronzo in grande scala. Specialità in colonne per tutte le applicazioni, Portoni, Cancellate, Lastre per fornelli, Battenti, Scale, Furbici, Ponti Turbine, macchine, Pompe, Cilindri metallici. Compressori, ecc.

PREZZI RIDOTTI

CHIEDETE PREVENTIVI

**GIA' IN VENDITA
IN VOLO ALLA CONQUISTA
DEL SEGRETO POLARE**

del generale NOBILE

Rs. 45\$000 — Edizione di lusso Rs 75\$000
presso la

LIBRERIA ITALIANA
Rua Florencio de Abreu, 4 — S. PAULO

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

— CUCINA ALL'ITALIANA A QUALUNQUE ORA —

Si accettano pensionisti. — Vini e bibite di ogni qualità
Specialità in tagliatelle casalinghe. Colazioni e pranzi a domicilio
RUA SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel.: 4-1966

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS.
Exames completos de Urina, Escarro, Fezes, Sangue, Pus
e outros — Exudato, Suco gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE' BONIFACIO N.º 11-A
Expediente: Das 8 1/2 ás 17 horas — Telephone: 2-0425

Industriali ! Comercianti !

Per tutte le vostre assicurazioni sia Incendio, vita, infortuni e trasporti, rivolgetevi al Signor Ettore Gili con ufficio in Rua da Quitanda N. 2 - III andar sala 12 - telef. 2-5621 Caixa postal 2867 che s'incaricherà di collocare le vostre assicurazioni nelle migliori Compagnie sia nazionali che straniere fornendo qualsiasi informazione del genere.

Ao Gato Preto

— Ggi. dove hai passato la domenica, con la famiglia? — Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, cacciata e camarão à Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO

Dr. G. A. Pansardi

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi.
Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17.
RUA LIBERO BADARÓ, 87

TRIANON

BELVEDERE
Avenida Carlos de Campos n. 67
TODOS OS DOMINGOS
CHÁS DANCANTES
Reunião da
ELITE PAULISTA
das 21 horas em deante
RIGOROSAMENTE
FAMILIAR

Um eccellente "Jazz-Band" tocará todos os domingos no festival do

TRIANON

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio "Siemens-Martins", il migliore del mercato. Fabbricazioni della Cia. Mechanica e Importadora de São Paulo.

:: PIANOFORTI ::

Lei si deve ricordare sempre, del pianoforti di 5.000\$000 e più cari ancora? In nostra casa a Rua Tupy, 63 i medesimi pianoforti nuovi di varie marche costano SOLO 3.000\$000, prezzo questo ultra-buon mercato; più si offrono anche con pagamenti a rate mensili e tutto ciò dovuto ad essere questa casa senza lusso stabilita da 20 anni in stabile proprio fuori centro in RUA TUPY, 63, rivertendo questa economia a favore dei compratori — RAFFAELE MORGANI, industriale e importatore di piani Tedeschi. — Fone: 5-2262. — Nota: La Rua Tupy si trova vicino al num. 153 della Rua das Palmeiras. Prendere il BOND 19 (PERDIZES)

Dott. Antonio Rondino

MEDICO E OPERATORE
Libero Badaró, 4
Telefono: 2-5086
Residenza: Telef. 4-6218

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL QUERRA

La maggiore e più bene assortita casa del genere a S. Paulo Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fili per calzolai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per cancellaria.

Rua Florencio de Abreu, 115 a 136 — Telefono: 2-2332

Non bevete il
vostro aperitivo
senza il

BITTER CAMPARI

E' ESPRESSAMENTE VIETATO

AGLI

AMATORI D'ARTE

DI APPROFITARE DELLA LIQUIDAZIONE CHE
PER MOTIVO DI PARTENZA, E' STATA GIA'
INIZIATA NELLA GALLERIA D'ARTE
DI RUA DA GLORIA, 34

Quadri, bronzi, stampe, tricromie, quadricromie,
profane e religiose, biscuit d'Arte, cornici
fiorentine, cromolitografie su tela, ecc.
Rua da Gloria, 34 - Sala Interna - Tel. 2-2131

Dott. Giuseppe Tipaldi

Medico operatore

Dalle 14 alle 17 ore

Consultorio: 4-9680

Residenza: 7-2400

STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X

Il Prof. Manginelli

ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetulunga, 37-A. 2.º piano. Telefono: 4-6141. — Residenza: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207

Pensão Internacional

con annesso Restaurant
Servizio a la carte - Prezzi
modici - Cucina italiana di
prim'ordine.

Pasquale Marotta

Camere mobiliate - Si accettano pensionisti esterni.
RUA ANHANGABAU' 22
Tel. 4-6397 — S. PAULO

**Tappezzeria
JOSÉ GHILARDI**

Mobili di stile
e decorazioni.

— Telefono: 4-5104 —

Rua Consolação, 315
S. PAULO

Dr. Filippo de Filippo

MEDICO E OPERATORE

Chirurgo della Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consultori e residenza: Piazza do Correio, 6 (angolo di R. Anhangabau) — Telefono: 4-074

IL DOTTOR

Angeio Romulo De Masi

Comunica ai suoi amici e clienti che ha trasferito il suo Consultorio e la Sede di S. Paulo del

Istituto Italiano del Radium

all'Avenida São João,
n. 123 - III piano
(ascensore)
Palacete Padula.

AI CAIZOLAI



visitate la FABBRICA DI FORME di GIOVANNI FERRO, dove troverete forme di qualunque sistema, per pronta consegna ai minimi prezzi. Si fanno forme per piedi difettosi come pure forme per cappelli da uomo o signora. — Matrici per cappelli si trovano sempre in stock. — Rivolgervi in RUA FLORENCO DE ABBRU N.º 13 — prima di fare acquisto di forme. :: :: ::

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIEDADE ANONYMA — CAPITAL, Frs. 100.000.000,00 — FUNDO DE RESERVA, Frs 128.000.000,00

Sede centra: PARIZ — Succursales: AGEN, REIMS, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE — Brasil: Araraquara, Bahia, Barretos, Bebedouro, Botucatu', Caxias, Coritiba, Espirito Santo do Pinhal, Jahu', Mococa, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Porto Alegre, Recife, Ribeirão Preto — Rio de Janeiro, Rio Grande, Rio Preto, Santos, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel, São Paulo — ARGENTINA: BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE' — CHILE: SANTIAGO, VALPARAISO — COLOMBIA: BOGOTA' — URUGUAY: MONTEVIDEO.

Situação das contas das filiaes no Brasil em 28 de Fevereiro de 1929

ACTIVO

Letras descontadas 152.053:537\$460
Letras e effectos a receber:
Letras do Exterior 61.813:778\$560
Letras do Interior 140.495:507\$970

Empréstimos em Contas Correntes:

Saldo devedores em moeda nacional 151.708:289\$290
Saldo devedores por creditos abertos no estrangeiro 4.221.041\$000
Valores depositados 273.387:590\$520
Agencias e Filiaes 222.674:177\$750
Correspondentes no Estrangeiro 74.394:160\$250
Títulos e Fundos pertencentes no Banco 15.337:046\$160

CAIXA:

Em moeda corrente 37.437:266\$620
Em C/U a n/ Disposição:
No Banco do Brasil 17.961:659\$530
Nos outros Bancos 5.978:495\$820

Diversas contas 58.180:073\$390

1.216.242:664\$320

PASSIVO

Capital declarado das Filiaes no Brasil . Rs. 15.000:000\$000
Depositos em C/C:

Contas Correntes 140.267:171\$050
Limitadas 7.820:379\$760
Depos. a Prazo Fixo 145.433:010\$080

Depositos em Conta de Cobrança 220.520:338\$600
Títulos em Deposito 273.387:590\$520
Agencias e Filiaes 210.265:594\$170
Correspondentes no Estrangeiro 86.170:211\$420
Casa Matriz 46.728:092\$750
Diversas contas 70.640:175\$370

1.216.242:664\$320

A Directoria: APOLLINARI, São Paulo, 9 de Março de 1929. O Contador: CLERIE.
REPRESENTANTE NO BRASIL DA CIN. INTERNATIONALE DES WAGONS-LITE ET DES GRANDE EXPRESS EUROPEENES.

CAFFÉ IN POLVERE FALCHI

DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE
FALCHI, PAPINI & CIA.

Sciroppo di S. Agostino
PURA PURIFICA RINFRESCA IL SANGUE. GUARISCE STITICHEZZA. ACIDITÀ DI STOMACO. CATARRI BRONCHIALI E INTESTINALI. SPOGHI DELLA PELLE. DOLORI LOMBARI. REUMATICI. NERVOSI. — LABORATORIO FARMAC. DELLA CHIESA DI S. AGOSTINO GENOVA
Deposito Pharmacia e Orogaria Farant. - S. PAULO

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.
Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Resid.: Rua S. Caetano, 11-Sobr. — Tel.: 4-6151 — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dr. Arturo Zapponi

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 7 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Telefono: 9-0155.

Dr. Prof. G. Brunetti

Dalle ore 13 alle 15 — LARGO 7 DE SETEMBRO, N.º 2 — Telefono: 2-4226.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia. Ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Av. Rangel Pestana, 162 — Tel.: 9-1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE'

nell'Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"



Prof. Dr. F. Tallari

Chirurgia generale e speciale — Malattie dei reni — Rua Consolação, 179 — Tel. 4-8038, ore 15-17

CORSO DI PIANO E CANTO

Maestro Alfredo Sarda del R.º Conservatorio di S. Pietro a Maleda di Napoli.

R. Dr. Siqueira Campos, 24

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica
Del **V. Sola** Dottor
Medicina - Chirurgia — Malattie delle Signore. VIE URINARIE. — Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche

Gabinetto modernissimo di Eletticità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza. Diatermia. Raggi ultra violetti. Raggi Solux. Ozonoterapia. Massaggi. Bagni di luce. Galvanizzazione. Paraffinizzazione ecc. Dispositivo di Berner. Santos per la cura della Menorragia e complicazioni. Cura garantita e rapida della Menorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura)

Rua São João, 35-A (p. p.)

Telef. 4-0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914

Resid.: RUA VERGUEIRO, 429

Alfaiataria di Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto.

R. Lib. Badaró, 76-Sobrelaja — Tel. 4-3509 — S. PAULO

Dott. Domenico Soraggi

Medico dell'Ospedale Umberto I — Residenza e Consultorio: RUA DOMINGOS DE MORAES N.º 18 — Telef.: 7-3343 — Consulto: dalle 9 alle 11 e dalle 2 alle 5.

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Telefono: 4-6387

Dr. P. Raia - Dr. R. Picerni

MEDICINA — CHIRURGIA — RAGGI X — Consultorio: PIAZZA DELLA REPUBBLICA, 11 — Ore 1-3 pm. — Telefono: 4-5179

Resid.: P. Raia - Tel. 4-8761 — Resid.: R. Picerni - Tel. 7-2695

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI
PASQUINI & CIA.

N. 49 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1051 — SÃO PAULO —

Malattie Nervose e

Interne

(Cuore, Stomaco, Polmoni e Reni)

Prof. Dr. E. Tramonti

CONSULTORIO:

Rua Xavier de Toledo, 8-A

Dalle 3 alle 5

RESIDENZA: Alameda Jahu, 49

Ore 13 - 14

Telefono: 7-2231

Dott. Domenico Defino

Specialista in Ortopedia e Chirurgia infantile, con pratica negli ospedali ortopedici di Bologna, Vienna e Heidelberg. Paralisi infantili, piedi storti, irregolarità della colonna vertebrale e altre deformazioni e fratture.

R. Libero Badaró, 28 - Sobrelaja — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: Rua de Paraiso, 9 —

Telefono: 7-2219.

Ai Fidanzati

Le felici matrimonio per le coppie che non sanno dove comprarsi nulla. *"Casa Netti"* — Gioielleria di fiducia: *Ludovica Netti e figliuola n.º 5*

Inalatorio a secco

Primo impianto nel Sud America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle Bronchiti croniche, asma, bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, linfite, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc. — AV. B. LUIZ ANTONIO, 64 — N. B. Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Agenzia Scafuto

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. L'ultima novità di moda ad ogni arrivo di posta. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelaja) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.

Fallimenti

e Concordati

Per Organizzazione di società anonime — Contabilità avulsa — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Fallimenti — Difesa di crediti — Esami di libri — Bilanci. Dirigersi al

Rag. Ubaldo Moro

Ufficio: R. Libero Badaró, 52 — Telef.: 2-1520 — Resid.: Rua Allemannha, 36 — (Jardim Europa).

Dr. Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Monceiro di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Cons.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5403.

Passamanaria

G. Caielli

Rua G. Couto Magalhães, 24

TELEPHONE 4-5874

== S. Paulo ==

**PER QUALUNQUE MACCHINA, AUTO
O TRASMISSIONE**

Preferite sempre i cuscinetti a sfere e rulli



Sono perfetti, economici, resistenti e... sono

ITALIANI

**OFFICINE VILLAR PEROSA S/A.
TORINO**

Distributore per gli Stati di S. Paulo — Paraná
Mato Grosso

**ZANOBI ZANOBINI - R. Sen. Feljó, 25-a
S. PAULO**

Barão Modesto

ABERTO DIA E NOITE

BAR E RESTAURANTE DE 1.º ORDEM

Kilometro 5 — Estrada Cantareira
(a esquerda)

PONTO DE REUNIAO CAMPESTRE

E' agradavel — Amplos salões para
Banquetes — Festas e Bailes



Telephone 4-9897

— TUCURUVY —

SÃO PAULO

Grillo

**CHI NON LA USA E'
PERCHE' NON LA
CONOSCE**

